

**Vous désirez
vendre ou acheter,
contactez moi!**



NATHALIE BOIVIN
Courtier immobilier résidentiel,
Spécialiste en home staging et relooking
418 633-2200

7, rue Lafontaine,
Clermont
192 500 \$

viacapitale
CHARLEVOIX

PROTECTION hypothécaire PROTECTION domiciliaire

Agence immobilière

Le Charlevoisien

Votre journal qui informe

lecharlevoisien.com • vol. 25n°45 • Le mercredi 9 décembre 2020 • 40 pages



Chronique Émélie Bernier

Un antidote nommé Riley

pages 6 et 7

Chez plusieurs personnes aux prises avec un problème de dépendance, la pandémie et son corollaire, l'isolement, ont exacerbé l'attrait de dangereux paradis artificiels.

pages 8 à 11

Se relever après un triste bilan

page 3



À lire

Un Noël à inventer pour Émilie Foster

page 15

Les autos, un casse-tête au centre-ville

page 16

Une guignolée qui passera à l'histoire

page 36



KONA 2021
Louez le 2,0 L Essential à trac. av. pour :

55 \$ par semaine | **pour 48** mois (208 semaines) avec acompte de 1 395 \$* | **22 939 \$** Prix au comptant*

Caractéristiques clés de série :

- Sièges avant chauffants
- Volant chauffant
- Écran tactile de 7 pouces avec Android Auto[™] et Apple CarPlay[™]

La vente Ça va chauffer



909, boulevard Mgr-De-Laval
418 435-2379

Location* ou financement* à partir de :

0 % sur modèles sélectionnés

500 \$ en crédit pour pneus d'hiver* sur modèles sélectionnés

90 jours sans paiements* sur tous les modèles

Basé sur la fréquence des paiements mensuels, sur le financement de l'achat seulement. Des restrictions s'appliquent**.

500 \$ en boni de fin d'année* sur les véhicules sélectionnés en stock. Jusqu'au 4 janvier seulement!

La vente
Ça va
chauffer



Location* ou financement*
à partir de :

0 %

sur modèles sélectionnés

500 \$

en crédit pour pneus d'hiver*
sur modèles sélectionnés

90

jours sans paiements*

Basé sur la fréquence des paiements mensuels,
sur le financement de l'achat seulement.
Des restrictions s'appliquent**.

500 \$

en boni de fin d'année*
sur les véhicules sélectionnés en stock.
Jusqu'au 4 janvier seulement!

ELANTRA 2021

Louez l'Essential manuelle pour :

55 \$

par semaine

pour 48

mois (208 semaines)
avec acompte de 1 395 \$*

20 438 \$

Prix au comptant*

Les caractéristiques de la version Essential manuelle comprennent :

- Sièges avant chauffants
- Écran tactile de 8 pouces avec Android Auto^{MC} et Apple CarPlay^{MC} sans fil
- Caméra de recul avec lignes de guidage dynamiques



TUCSON 2021

Financement à

0 %

pour 84

mois* (364 semaines)
sur tous les modèles

28 738 \$

Exemple de prix de vente pour la
version 2,0 L Essential à trac. av.

Caractéristiques clés de série :

- Sièges avant chauffants
- Rétroviseurs dégivrants
- Alerte de franchissement de voie avec assistance au maintien de voie

KONA 2021

Louez le 2,0 L Essential à trac. av. pour :

55 \$

par semaine

pour 48

mois (208 semaines)
avec acompte de 1 395 \$*

22 939 \$

Prix au comptant*

Caractéristiques clés de série :

- Sièges avant chauffants
- Volant chauffant
- Écran tactile de 7 pouces avec Android Auto^{MC} et Apple CarPlay^{MC}

5 ANS 100 000 km
Garantie globale limitée*

hyundaicanada.com



*Offre de financement sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour : Tucson 2,0 L Essential à traction avant à un taux annuel de financement de 0 %. Coût d'emprunt de 0 \$, pour une obligation totale de 28 738 \$. 364 versements hebdomadaires de 79 \$ pendant 84 mois. Acompte initial requis de 0 \$. Les frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur sur les modèles dotés d'un climatiseur), les frais de livraison et de destination de 1 825 \$ et les frais d'administration du concessionnaire de 499 \$ sont inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM (maximum 76 \$) et toutes les taxes applicables en sus des offres de financement à l'achat et payables au moment de la livraison. **Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour : Tucson 2,0 L Essential 2021 à traction avant / Kona 2,0 L Essential 2021 à traction avant / Elantra Essential manuelle 2021 neufs en stock à un taux annuel de 0 % / 3,99 % / 2,99 %. Obligation totale de 11 643 \$ / 12 835 \$ / 12 885 \$. 144 / 208 / 208 versements hebdomadaires de 81 \$ / 55 \$ / 55 \$ pendant 33 / 48 / 48 mois sur contrat de location à montant fixe. Acompte initial de 0 \$ / 1 395 \$ / 1 395 \$ et paiement de la première mensualité requis. L'offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. Limite de 16 000 km par année; 12 ¢ par kilomètre excédentaire. Les offres de location comprennent les frais de livraison et de destination de 1 825 \$ / 1 825 \$ / 1 725 \$ et des frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur) et les frais du concessionnaire de 499 \$. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et toutes les taxes applicables en sus. *Prix au comptant de 28 738 \$ / 22 939 \$ / 20 438 \$ offert sur ces modèles neufs en stock : Tucson 2,0 L Essential 2021 à traction avant / Kona 2,0 L Essential 2021 à traction avant / Elantra Essential manuelle 2021. Les frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur sur les modèles dotés d'un climatiseur), les frais de livraison et de destination de 1 825 \$ / 1 825 \$ / 1 725 \$ et les frais du concessionnaire de 499 \$ sont inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM (maximum 76 \$) et toutes les taxes applicables en sus. *Crédit pour pneus d'hiver de 500 \$ offert au financement, à la location ou à l'achat comptant d'un nouveau modèle en stock Venue 2020 / Venue 2021 / Kona 2020 / Kona 2021. Le crédit pour les pneus d'hiver ne peut être appliqué à aucun modèle Kona électrique. Le client peut refuser le crédit pour pneus d'hiver et appliquer le montant du crédit au prix de vente du nouveau véhicule. Le crédit pour pneus d'hiver s'applique avant taxes. L'offre peut être combinée ou utilisée conjointement avec toute autre offre en vigueur. L'offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. L'installation et l'équilibrage des pneus sont exclus de cette offre. Visitez votre concessionnaire Hyundai ou consultez hyundaicanada.com pour tous les détails. *Ajustements de prix de 500 \$ en boni de fin d'année disponibles à la location, au financement ou à l'achat comptant des modèles Hyundai 2020 / 2021 sélectionnés en stock seulement entre le 1^{er} décembre 2020 et le 4 janvier 2021. L'offre ne peut être transférée ni cédée. Les stocks de modèles pour lesquels les ajustements de prix s'appliquent peuvent varier d'un concessionnaire à l'autre et d'une région à l'autre. Pour plus de détails et les stocks de modèles applicables, rendez-vous chez votre concessionnaire Hyundai. *Le report de paiements (0 paiement) pour 90 jours est offert au financement à l'achat de tous les modèles Hyundai 2020 / 2021 en stock. L'offre de report des paiements s'applique uniquement aux offres de financement à l'achat sur approbation du crédit et une preuve de revenu peut être requise. Si l'offre de report des paiements est sélectionnée, la durée originelle du bail sera prolongée de deux mois (60 jours). Hyundai Auto Canada Corp. paiera les intérêts durant les deux premiers mois (60 jours) du contrat de financement, après quoi l'acheteur paiera le principal et les intérêts dus en versements égaux pour la durée restante du contrat. Les paiements d'un contrat de financement sont effectués à terme échu. **Pour tout contrat de financement payable sur une base hebdomadaire ou bimensuelle, l'acheteur qui sélectionne l'offre de report des paiements pourrait devoir effectuer son premier paiement hebdomadaire ou bimensuel avant la fin de la période 90 jours suivant l'achat, selon la date de l'achat. Les acomptes ne font pas partie de l'offre de report des paiements; ils sont exigibles à la date de signature du contrat. Hyundai Auto Canada Corp. se réserve le droit de modifier cette offre ou d'y mettre fin, en tout ou en partie, à tout moment, sans avis préalable. Des conditions et limites supplémentaires s'appliquent. Consultez votre concessionnaire pour plus de détails. ***Offre valide pour une durée limitée et sous réserve de changement ou d'annulation sans préavis. Couleur du véhicule sous réserve de sa disponibilité. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation et un réservoir plein de carburant. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités, le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. L'offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. Visitez www.hyundaicanada.com ou un concessionnaire pour tous les détails. *La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication, sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. ^{MC} Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à (ou utilisées sous licence par) Hyundai Auto Canada Corp. Toutes les autres marques et appellations commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Résilience et sagesse aux Bâtisseurs

Soixante-deux usagers et 33 employés infectés. Huit décès. Peut-on se remettre d'un bilan aussi triste ? C'est du moins ce que tente de faire l'équipe de la résidence des Bâtisseurs de Baie-Saint-Paul aux lendemains de la levée de l'éclosion.

Lisianne Tremblay

ltremblay@lecharlevoisien.com



Philippe Richard est le directeur des Résidences des Bâtisseurs de la Capitale-Nationale. Y a-t-il un élément positif qui ressort de cette période noire ? Après une pause, les simples mots « résilience et sagesse des aînés » résument assez bien ce qu'il souhaite que nous retenions.

« Une éclosion, personne n'est préparé à cela. Les résidents ont été très compréhensifs. Lorsque l'éclosion a été levée dimanche (6 décembre), tout le monde était heureux. Les résidents avaient hâte de revoir les employés et eux aussi étaient contents de pouvoir à nouveau les rencontrer », poursuit M. Richard.

Il tient à saluer le dévouement des employés « qui ont fait un travail énorme en plus de devoir changer complètement leurs habitudes. Nous pourrions enfin retrouver notre esprit familial au sein de la résidence. »

L'éclosion a débuté le 24 octobre quand deux résidents ont été testés positifs. Par la suite, les cas ont augmenté rapidement. Le bilan est malheureux. On déplore le décès de sept religieuses de la congrégation des Petites Franciscaines de Marie et d'un résident.

« Cela n'a pas été facile de vivre ces pertes pour nous et pour les résidents, ajoute M. Richard. Il y avait beaucoup de tristesse. Les religieuses ont fait preuve de beaucoup de compassion envers les autres résidents. C'était beau à voir. »

Une équipe-mission du CIUSSS est venue en renfort dès le départ afin de séparer la résidence en trois zones (chaude, tiède et froide). Seuls les proches aidants étaient autorisés à entrer dans la résidence. Tous devaient porter l'équipement de protection requis.

La plupart des services ont été maintenus, mais certains

étaient dispensés par des entreprises externes. Pour la livraison des repas aux chambres, la résidence a eu l'aide de l'Hôpital de Baie-Saint-Paul.

« Le service de buanderie s'est poursuivi à l'externe, explique M. Richard. Les résidents y avaient accès trois fois par semaine. Les vêtements devaient être déposés dans un sac et mis à l'extérieur de la chambre. Pour le service de ménage, il a dû être limité à l'essentiel et était réservé aux personnes qui ne pouvaient le faire elles-mêmes. »

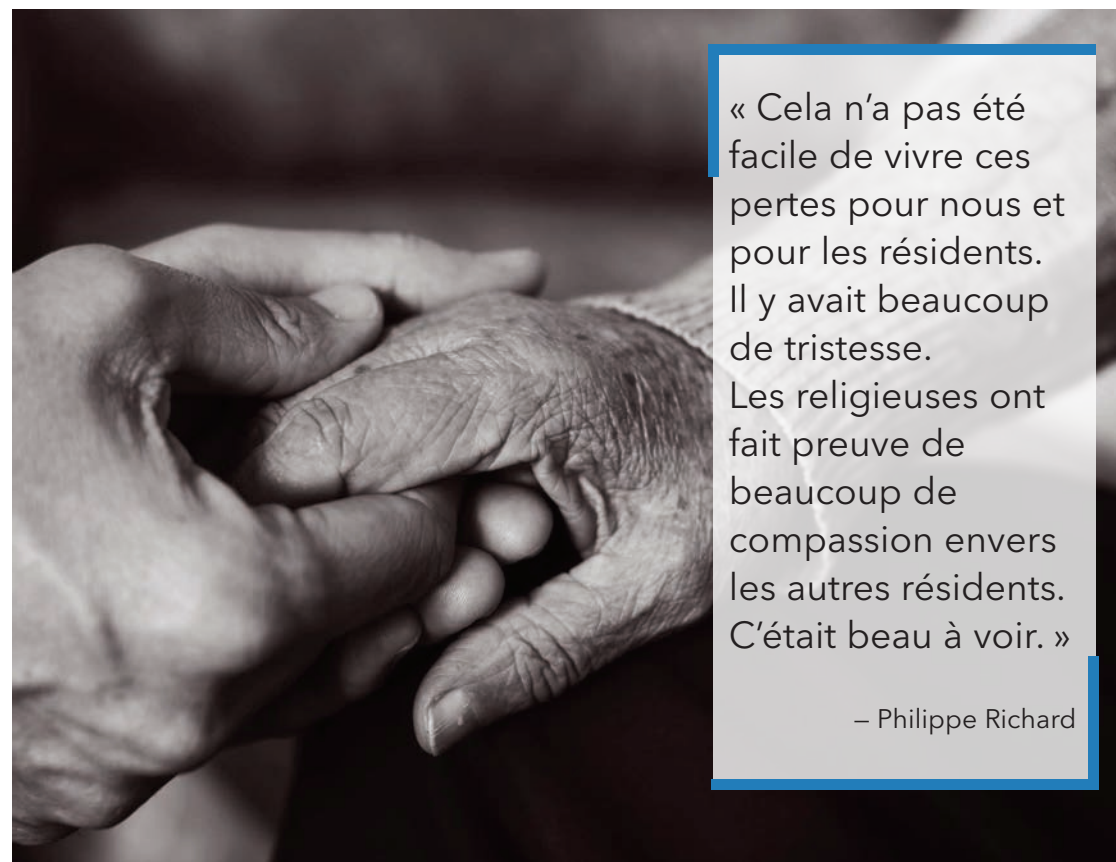
La résidence privée pour aînés reprendra ses activités

graduellement. Les visiteurs sont à nouveau autorisés, mais les résidents peuvent recevoir une seule personne à la fois. Le nombre de visites est limité. Quant à la salle à manger, elle rouvrira sous peu.

« La situation demeure fragile dans la région et les aînés ne veulent surtout pas qu'il y ait à nouveau une éclosion, conclut M. Richard. Ils limiteront leurs contacts au minimum. Nous allons remettre les bonnes personnes aux bons endroits. Nous avons aussi une équipe externe qui s'occupait de la désinfection de la résidence. Elle demeurera présente pour le prochain mois. »

« Cela n'a pas été facile de vivre ces pertes pour nous et pour les résidents. Il y avait beaucoup de tristesse. Les religieuses ont fait preuve de beaucoup de compassion envers les autres résidents. C'était beau à voir. »

– Philippe Richard



Philippe Richard, directeur des Résidences des Bâtisseurs de la Capitale-Nationale, a salué la résilience des aînés et le travail de ses employés.

SERVICES DE FORESTERIE HIVERNALE

L'hiver, la saison idéale pour travailler en forêt !

Abattage par pied d'homme, débitage, débardage et façonnage de billots
Projets personnalisés et adaptés à votre budget

RÉSERVEZ MAINTENANT !



Coop de l'arbre

La référence de Charlevoix depuis 13 ans pour tous
Les travaux reliés aux arbres et à leurs aménagements
Services d'urgence disponibles à l'année

418.633.6574 • arbrescharlevoix@coopdelarbre.org • coopdelarbre.org

PUITS ARTÉSIENS 1 800 470-7490
HYDROFRACTURATION / GÉOTHERMIE / POMPES À EAU BAIE-ST-PAUL / LA MALBAIE / ST-SIMÉON

J&R FORAGE J.&R. CLOUTIER inc.
puitscharlevoix.com

Les citoyens accordent le feu vert

Alors qu'il rêvait de revitaliser Pointe-au-Pic avant même de se lancer en politique, le maire de La Malbaie Michel Couturier pourra dire mission accomplie. Il soutient avoir compris le « message clair » lancé par ses contribuables.

Karine Dufour-Cauchon

L'issue du registre est favorable au Projet La Malbaie. À 164 signatures, le règlement d'emprunt de 5,5 millions \$ n'a pas à passer à travers un scrutin référendaire. Huit cent quinze signatures au

registre virtuel auraient été nécessaires pour ce faire.

Le maire aurait été surpris d'atteindre ce cap crucial de 815 signatures. Il ne s'attendait pas non plus à un résultat aussi « significatif ».

« La Malbaie veut ce projet-là, c'est clair. C'est sans équivoque. Le registre a duré des jours, ça a été long. Il y a des gens qui se sont manifestés, ont sollicité des gens pour signer contre. Aujourd'hui, le résultat est celui-là. C'est très satisfaisant pour nous », a-t-il partagé.



C'est sur le terrain adjacent au Musée de Charlevoix que se déploiera la Place citoyenne, avec jeux d'eau, scène de spectacle et jardin de sculptures.

Quatre temps à retenir pour 2021

- | | |
|---------------------------------------|------------|
| - Approbation du MAMH | mi-janvier |
| - Appel d'offres pour la construction | janvier |
| - Début des travaux | printemps |
| - Fin des travaux | septembre |

Un secret bien gardé

Pour les équipes assermentées, le secret devait être bien gardé, ajoute-t-il. « Ça a été long pour les équipes et pour nous », ajoute-t-il.

Rappelons que c'est l'étape des registres qui avait

« enterré » la première mouture du projet. Ce n'étaient pas 164, mais bien un millier de citoyens qui avaient dit « non » au projet du Havre en 2019.

La prochaine étape du Projet La Malbaie sera l'approbation de la démarche auprès

du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH).

Si les échéanciers sont respectés, le grand parc citoyen, le sentier et la nouvelle halte multimodale devraient être érigés d'ici l'automne 2021.

Offrez l'évasion en cadeau !

À l'achat d'une carte-cadeau de **50 \$**, obtenez une deuxième carte-cadeau d'une valeur de **10 \$**.

Offre valide jusqu'au **24 décembre 2020**

Achat en ligne ou par téléphone au **1 888 336-7438**

Noël au Domaine !

SAMEDI 12 DÉCEMBRE
DE 10 H À 17 H
À LA SALLE DE CONCERT

- Ouverture de la boutique
- Vente de cartes-cadeaux
- Présence du Cercle des fermières de Saint-Irénée
- Présence de l'artiste Marie-Andrée Charlebois
- Sentiers pédestres ouverts toute la journée
- En fin de journée, découvrez les 6 bâtiments illuminés aux couleurs de Noël

GRAND RALLYE FAMILIAL
DE 16 H À 17 H

Trouvez les lettres cachées près des 6 bâtiments illuminés et revenez à la salle de concert pour échanger la réponse contre un biscuit et un chocolat chaud !

domaineforget.com



Réinventer l'Auberge de Nos Aïeux avec un nouveau concept

Depuis quelques mois, l'Auberge de Nos Aïeux a pris des airs d'auberge de jeunesse. Un nouveau propriétaire, Gabriel Dancause, a pris les rênes de l'établissement pour en faire non seulement une auberge, mais aussi un espace de « coworking » et de « coliving ».

Émélie Bernier

ebernier@lecharlevoisien.com

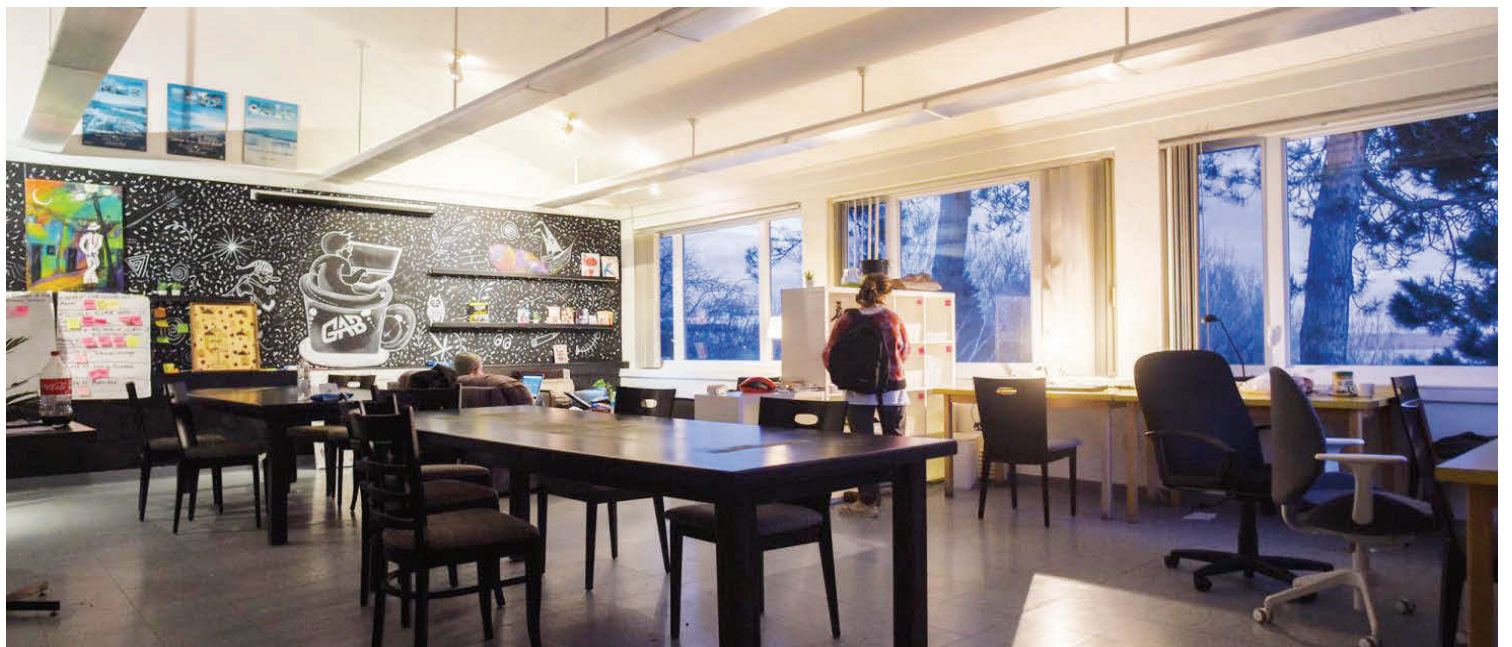


Le concept est relativement nouveau au Canada, mais Gabriel Dancause l'a retrouvé à titre de client aux quatre coins du globe.

« J'ai travaillé et voyagé beaucoup. Ce n'était pas toujours facile de trouver une place où séjourner et travailler. C'était soit un hôtel plutôt cher et plate ou une auberge trop bruyante. J'étais content quand je découvrais ce genre d'endroits où m'installer pour travailler, tout en ayant du plaisir. »

L'Auberge de Nos Aïeux est son second projet du genre. « J'ai opéré le Gab Café à Montréal pendant cinq ans. Je devais ouvrir la Gab Maison en février 2020 et faire la jonction entre les deux, mais la petite auberge n'a jamais ouvert, pandémie oblige. C'est là que j'ai eu envie de faire le même genre de projet, mais à la campagne », explique-t-il.

Des amis à lui avaient justement acheté l'Auberge de la Rive à Saint-Joseph-de-la-Rive. En leur rendant visite, il est tombé sous le charme de la région.



L'espace de co-working de l'Auberge de nos Aïeux rajeunie.

Coliving, mais encore?

Le concept de *coliving* est assez répandu en Europe. Il s'agit d'une façon de partager un lieu de vie et de travail. Les gens peuvent y rester de quelques jours à quelques mois.

« L'auberge fonctionne selon le principe des auberges de jeunesse. On a des volontaires sur place qui donnent 4 heures par jour de travail, ou 20 heures par semaine s'ils demeurent plus longtemps. Ils sont logés et nourris », explique la gérante Marie Saintonge. En cette ère marquée par le télétravail et les études en mode virtuel, la clientèle de l'auberge se compose majoritairement d'étudiants et de travailleurs en télétravail qui ont choisi le cadre idyllique des Éboulements pour faire un bout de chemin.

Les amateurs de plein air apprécient la formule. « On a beaucoup une clientèle de randonneurs et on s'attend à avoir une clientèle de sports d'hiver. On veut avoir des clients qui viennent la fin de semaine, selon un modèle plus « normal », mais on veut intégrer les télétravailleurs aussi », indique Marie Saintonge. Une salle de coworking est d'ailleurs mise à la disposition de ces derniers.

L'Auberge de Nos Aïeux compte 40 chambres/motels en location. Les chambres dans le bâtiment principal sont pour leur part occupées par les cotravailleurs.

L'Auberge de nos Aïeux, une institution aux Éboulements, lui est apparue comme l'endroit parfait pour mener à bien son projet.

La clientèle d'habitues de l'établissement a davantage de cheveux gris que celle que la nouvelle vocation de l'auberge interpellera, mais

elle est toujours la bienvenue. « Tout le monde est bienvenu! » Ils devront cependant s'attendre à quelques petits changements...

Pas de restauration

Alors que dans sa mouture originale, l'Auberge de Nos Aïeux comptait une salle à manger et une table bien établie, la version 2.0 n'offrira pas de service de restauration. Cependant, lorsque la pandémie aura perdu son rythme de croisière, une cuisine commune sera mise à la disposition de la clientèle, selon le principe de l'auberge espagnole. En attendant, des petits électroménagers sont accessibles. Marie Saintonge et Cicero Para agissent à titre de gérants de l'établissement. Jusqu'ici, l'offre, à coût très raisonnable, semble séduire. « Beaucoup de gens ont envie de sortir de la ville. On leur offre un cadre, un lieu de travail, un lieu de vie », estime Gabriel Dancause.

En parler, c'est se libérer!

CALACS
de CHARLEVOIX

Centre d'aide et de lutte
contre les agressions à
caractère sexuel

418 665-2999

www.calacscharlevoix.com

 **CENTRE DE PRÉVENTION
DU SUICIDE DE CHARLEVOIX**
Prévention, Intervention, Postvention

Besoin d'aide?
Inquiet pour un proche?

OSE APPELLER! 418 665-0096
Soir, nuit, fin de semaine **1 866 APPELLE (277-3553)**

aide@cps-charlevoix.com www.cps-charlevoix.com
Suivez nous!  /cpscharlevoix

LEBLOND ASSOCIÉS INC.
SYNDIC AUTORISÉ EN INSOLVABILITÉ

La lumière au bout du tunnel!

Problèmes de dettes? La solution est peut-être moins compliquée que vous ne le pensez.

6, rue racine
Baie-Saint-Paul

1-877-525-4641
Sur rendez-vous
seulement

Un antidote prénommée Riley



Ça en prend, du courage, pour consentir à ce que soit écrit noir sur blanc un passé qu'on serait tenté d'enfouir bien au fond de notre mémoire jusqu'à ce qu'une épaisse couche de souvenirs plus heureux l'étouffe. Les écrits restent. Et Jason Côté assume.

Émélie Bernier | ebernier@lecharlevoisien.com

CHRONIQUE

Jason Côté n'avait même pas encore franchi le pas entre la petite école et la grande que déjà, il fumait des *clopes* sous le viaduc du pont Leclerc. Selon une progression assez classique, il s'est mis à picoler. De la bière d'abord. Puis du fort.

Les joints ont fait leur apparition quelque part dans le parcours. Rien de bien exceptionnel dans les années 2000 à Baie-Saint-Paul. Et que celui qui n'a jamais emprunté ce chemin lance la première canette...

Mais Jason avait une petite tendance à lever le coude et à fumer un peu plus que ce que recommande la Santé publique, mettons. «C'était un *trip* de gang. Au secondaire, je fumais des joints sur l'heure du midi. Disons que ça ne m'a sûrement pas aidé avec l'école...», confie-t-il.

Au bout du fil, la voix est sereine. Même quand le propos se corse un peu, il y a de la lumière dans les mots de Jason. Si j'étais québécoise, je dirais qu'il l'a trouvée, la lumière, et qu'il l'a suivie.

Ok, je suis québécoise. Mais demeurons dans la chronologie.

Durant ses années à Saint-Aubin, Jason ne connaît pas énormément de succès scolaires. Il décroche, raccroche, re-décroche... Il enfume ses échecs au tétrahydrocannabinol et les noie dans la Wild Cat, mais le «chimique», très peu pour lui. «J'avais peur de ça, la

pinotte, la poudre, les pilules...»

Jusqu'à ce jour-là.

La première

Jason venait de quitter le foyer familial pour son premier appartement à Baie-Saint-Paul. «J'avais ma place à moi tout seul, je voulais vivre ma liberté, être une *rock star*! Un ami qui était dans une passe sombre m'a dit: «on devrait l'essayer, c'est pas si pire, ça a l'air le *fun*». On a pris un premier *speed* un après-midi. On s'est clanché une 24 à 2, j'avais jamais fait ça!»

Il venait de goûter au pouvoir magique, et maléfique, des méthamphétamines.

Un goût de revenez-y. Souvent.

«Ça nous permettait de faire le party plus fort, de sortir de notre tête... Je pouvais passer trois ou quatre jours sans dormir ou presque. Je me couchais avec une et je me levais avec une», dit-il parlant des petites pilules si faciles d'accès. «C'est la façon la plus facile de se détruire», affirme sans l'ombre d'un doute Jason. Je ne sais pas pour vous, mais moi, je l'ai cru tout de suite.

D'une par jour, il est rapidement passé à une dizaine. Des *pinottes*, mais pas des cacahuètes.

«Je suis un consommateur de *speed*», lance-t-il sans tourner autour du pot de

pilules.

«Dès le début, une fois que j'ai commencé à consommer, je ne voulais pas débarquer du *feeling*, revenir dans le réel, parce que le réveil est brutal. Le *down* du *high* est désagréable... En étant tout le temps gelé, tout le temps sur ton élan, tu te sens invincible. Je donnais même un meilleur rendement à l'emploi, mais je consommais tout le temps. C'était ma façon de vivre.»

À cette époque, Jason est commis-vendeur de matériaux de construction. Il *punche* gelé, *dépunche* tout aussi gelé... L'employeur n'y voit que du feu. «Je cachais bien mon jeu, disons.»

Face à face

Et un jour, Jason s'est vu dans le miroir et il ne s'est pas reconnu. «Déjà que je suis un gars pas très gros... Dans le miroir, j'ai vu un paquet d'os. J'ai fait un saut. Ça faisait un an que je consommais au quotidien. À ce moment-là, j'ai pris mes affaires et je suis allé chez mes parents. Je me suis assis et je leur ai carrément annoncé que j'avais besoin d'aide.»

Jason salue au passage sa famille. «J'ai des bons parents, ils ne m'ont jamais rejeté. Mon frère a toujours été présent pour moi», glisse-t-il.

Le lendemain, ses parents se pointent avec lui à Vision d'Espoir. Il y rencontre Lucie



Jason veut être plus qu'un père pour sa fille Riley: il veut être un bon père.

D'Entremont qui lui conseille une cure de désintoxication à Québec. «Je te le dis tout de suite, la détox a pas marché.»

Il y est resté deux jours.

«Je pensais que j'étais Jésus, que j'étais guéri! Je suis ressorti, retourné dans mon appartement...»

Des petites pilules l'y attendaient bien sagement.

«J'ai replongé. D'aplomb.»

Ses souvenirs de cette période-là sont un peu «nébuleux». «Je suis tombé dans la cocaïne. J'avais 20 ans et je me suis poussé à Québec. Là, je me suis lâché lousse...»

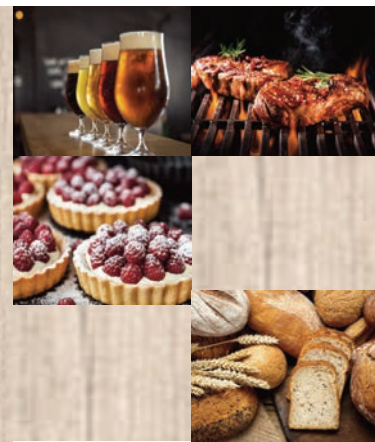


je mange local DANS CHARLEVOIX-EST

Consultez ce site pour en apprendre davantage sur ces producteurs

<https://mrccharlevoixest.ca>

418 439-3947, poste 5900



En collaboration avec

Québec

Loin de la bienveillance familiale, Jason a trouvé une meute. «C'était plus rocambolesque, disons... Je me tenais avec du drôle de monde. Quand tu es rendu là, tu cherches le type de gens qui ne te jugera pas. C'était une *gang* pour qui la consommation était carrément un mode de vie. Je me suis éloigné solide de ma famille», dit-il.

Une grosse dérape de cinq mois.

Cinq mois à avoir un pied dans le réel et l'autre dans un monde parallèle. «Je confondais mes rêves et la réalité.»

Dans un éclair de lucidité, Jason a réalisé que la dérape avait assez duré. «J'ai pris la décision de me

me suis tapé une psychose. Je me suis réveillé dans un lit d'hôpital, avec ma mère à côté de moi. Ça été tout un électrochoc.» Mais le début de la fin d'une époque qui devait finir.

Jason n'est pas retourné en cure, mais la vie, et sa volonté, lui ont permis de guérir de sa dépendance. Certains événements l'ont fait cheminer vitesse grand V, dont le suicide de cet ami avec qui il avait pris son premier *speed*. «C'est avec lui que tout s'était déclenché. La veille de son suicide, je lui avais écrit pour qu'on se voit, ça faisait longtemps... Je ne l'ai jamais revu.»

Et il est tombé en amour, un amour qui a porté le plus joli des fruits.

«Elle a vraiment changé ma vie. C'est une autre sorte de drogue, mais très saine celle-là! Depuis qu'elle est dans ma vie, j'ai envie de montrer l'exemple. À une certaine époque, je ne me serais jamais vu où je suis aujourd'hui. Et je pense que c'est facile d'être un père, mais je veux être plus que ça, je veux être un bon père», confie-t-il. Et un bon beau-père pour Malyka, la grande sœur de Riley.

Dans ma cuisine de télétravailleuse, je suis bien émue tout d'un coup. Je le trouve héroïque, Jason. Un vrai héros de la mythologie contemporaine.

En février, ça fera quatre ans que Jason n'a pas consommé de méthamphétamine. «Je suis capable de rester dans une consommation légale. Je n'étais pas contre l'ouverture de la SQDC, disons. On sait ce qu'on fume, on sait ce qu'on boit», rigole-t-il. Dans le jargon, on appelle ça la réduction des méfaits.

Parce qu'il a tapé le fond et qu'il a su se donner l'élan pour remonter à la surface, parce qu'il souhaite tendre une perche à ceux qui n'ont pas encore trouvé pied pour se propulser vers la lumière, Jason Côté accepte de partager son histoire. Ici, mais aussi aux étudiants en techniques d'éducation spécialisée du CÉCC.

«Une prof m'a invité à parler de mon histoire. Si ça peut

aider...» Parce que l'aide est là, insiste-t-il. «Si ça ne va pas, il faut demander de l'aide, faire confiance à son entourage. Il y a toujours une solution. Il faut vider son sac et essayer de comprendre pourquoi on se pète la face... J'ai fait un gros travail sur moi-même, sur le passé, plein de choses. Faut pas avoir peur de se regarder dans le miroir, disons.»

Et aux proches, il conseille d'être à l'affût.

«Mes parents ont joué un rôle incroyable, mon frère aussi. Même si la personne qui consomme a l'air de ne rien vouloir savoir, elle va l'entendre, que vous êtes là pour elle, si vous lui dites. Il faut être à l'écoute de nos proches, de nos amis. Il y a toujours un signe.»

Et chacun peut trouver sa raison de remonter vers la lumière. Comme le sourire craquant de Riley.



Des nouvelles d'Alex Gagnon

Vous vous souvenez d'Alex Gagnon? Ce résident de l'Accueil Bellerive dont la vue sur le fleuve avait été voilée par la pose de membranes sur les fenêtres de sa chambre?

Et bien, Alex a finalement retrouvé un éclairage naturel sans filtre! Sa sœur Aline m'a envoyé un petit courriel pour me dire que les « écrans » avaient été retirés... J'ai pensé vous partager la bonne nouvelle, parce qu'on est un peu en carence de bonnes nouvelles, ces temps-ci, non? Un sourire et un pouce en l'air valent parfois 1000 mots.

«J'ai tout arrêté net fret sec: la cigarette, l'alcool, la poudre... Tout. J'aurais pas dû. J'ai sauté un plomb et je me suis tapé une psychose.»

—Jason Côté

sortir de ce milieu à Québec, de retourner à l'école. J'ai tout arrêté net fret sec: la cigarette, l'alcool, la poudre... Tout. J'aurais pas dû.»

Son corps a capoté, sa tête encore plus.

«J'ai sauté un plomb et je

Un antidote prénommé Riley

Il y a deux ans est arrivée Riley. La lumière éblouissante au bout du tunnel. La toison d'or de Jason Côté, ce sont les cheveux blonds et bouclés de sa fille.

Dépendances

Trois organismes à la rescousse

1 L'Unité Domrémy Clermont

(EB) Depuis 50 ans, l'Unité Domrémy accueille les personnes aux prises avec des problèmes de dépendance.

Depuis huit mois, les portes sont cependant fermées, une situation à laquelle souhaite remédier le coordonnateur Martin Tremblay.

« On a arrêté complètement nos activités en milieu de vie au printemps. On accueillait 50 à 60 personnes par semaine! On a fait quelques activités extérieures cet été, mais avec les mesures trop strictes, c'était difficile. En ce qui nous concerne, c'est un peu une zone grise,



on n'a pas été identifié comme service essentiel », indique-t-il.

La petite équipe qui ne compte qu'un intervenant à temps plein et un second à temps partiel a cependant maintenu les liens avec sa clientèle. « On a fait de l'intervention individuelle tout le long! »

Un sondage mené auprès

de la clientèle a confirmé ce que M. Tremblay redoutait. « Les gens nous ont dit qu'ils ressentait de la solitude, de l'ennui, de la peur et des inquiétudes, de l'anxiété... Plusieurs nous ont dit avoir développé de la méfiance envers les autres, en particulier les visiteurs en période touristique. Certains ont même parlé de dépression, d'idées suicidaires. On peut dire sans se

tromper que la pandémie a un effet négatif sur le moral de notre clientèle », déplore M. Tremblay.

L'envers de la législation du cannabis

L'organisation en a vu d'autres en 50 ans. Différents types de drogues sont apparues, puis disparues.

« Là on a des dépendances

au cannabis de plus en plus. L'ouverture de la SQDC n'a pas aidé. Le fait que ce soit légalisé crée d'autres problèmes. C'est un accès encore plus facile! », dit M. Tremblay.

L'intervenant voit aussi les ravages de la cocaïne, du crack et du speed ou méthamphétamine, dans la région. D'où l'importance d'accueillir de nouveau et le plus rapidement possible la clientèle sur place.

« On va réajuster les activités pour respecter les mesures, faire de petits groupes, mais on va recommencer dans les prochaines semaines. Il faut reprendre les activités en milieu de vie parce que le monde a besoin de se rencontrer pour leur santé mentale », conclut M. Tremblay.

Immersion-techno

Formation en ligne multinationale

Gratuit*

Début: **26 janvier 2021**

Durée: 8 semaines / 200 h

Horaire: lundi au jeudi de 8h30 à 15h30

Vous êtes en arrêt de travail saisonnier ?
Vous souhaitez améliorer vos compétences numériques ?
Vous pourriez être admissible à une mesure de formation gratuite avec prestation de Services Québec.

En partenariat avec :

Services
Québec

- Soutien technique dans l'environnement Teams
- Prêt d'un ordinateur inclus
- Permet d'évoluer à votre rythme
- Windows, Office, réseaux sociaux, etc...

FCC
FORMATION
CONTINUE CHARLEVOIX



fccharlevoix.ca

Inscription: **418.435.4150** et demandez **Sylvie**.

Suivez-nous sur



2 Vision d'Espoir de Sobriété, Baie-Saint-Paul

(EB) «C'est certain que la pandémie donne plus de prise à la dépendance. L'isolement joue beaucoup. D'être seul va faire en sorte que les personnes vont avoir tendance à consommer. S'il y a déjà eu une problématique, mais que la personne avait arrêté de consommer, la situation peut occasionner une rechute», indique Lucie D'Entremont, directrice de Vision d'Espoir de Sobriété.

La première vague a pris l'organisme par surprise. «Nous avons dû fermer, car nous n'étions pas considérés comme service essentiel. Malheureusement, on a perdu de vue des personnes avec qui on avait des liens significatifs. On n'avait pas de marche à suivre! Mais la situation est différente

maintenant. Notre statut a changé et cette fois, on est resté ouvert et on maintient nos services. On a vu ce que la première vague a fait, on s'est préparé», indique-t-elle.

Milieu de vie transformé

Le siège social de Vision d'Espoir ne peut accueillir que quatre personnes à la



fois, COVID oblige. «On a modifié notre façon de faire. Les gens doivent réserver, mais on va toujours s'arranger pour voir les gens en crise.»

Trois repas à prix modique sont offerts chaque semaine. Vision d'Espoir organise de plus des activités pour «changer les idées» de sa clientèle. «Même sans problème de consommation, on vit tous avec un fond d'inquiétude. Pour les personnes dépendantes, c'est amplifié! Souvent, les personnes qui côtoient notre milieu de vie ont aussi des problèmes de santé mentale, comme un trouble anxieux», ajoute M^{me} D'Entremont.

Une intervenante débutera du travail de milieu dans les prochaines semaines. «Notre objectif en est d'abord un de réduction des méfaits. On veut s'assurer que les gens ont du matériel sécuritaire. Par là, on entend pas seulement les seringues, mais ça peut être des pipes

pour fumer du crack», précise M^{me} D'Entremont. Car oui, les drogues dures font leurs ravages sur le territoire. «Il y a des con-

sommateurs de drogues dures dans Charlevoix. On ne les voit pas beaucoup parce que c'est sournois, les opiacées», conclut-elle.

3 Ressource Génésis, La Malbaie

(LT) Jean-Paul Huard, coordonnateur de Ressource Génésis, un organisme qui propose divers services dont des interventions individuelles et de la sensibilisation à la consommation, constate une hausse de sa clientèle depuis mars. «Nous avons observé plusieurs rechutes. La pandémie a créé de l'isolement, en raison du manque de fréquentation sociale, et de l'anxiété. Il y a plusieurs facteurs qui contribuent au découragement. Souvent, les consommateurs et ex-consommateurs sont déjà anxieux. Leur moral est aussi affecté par les effets de la pandémie.»

Il n'a cependant pas l'impression que la pandémie a créé des nouveaux consommateurs. «Il y a moins de partys, les gens passent plus de temps en famille», avance-t-il.

Le temps des Fêtes sera un moment propice pour célébrer et boire de l'alcool, même si aucun rassemblement n'est permis. «Il ne faut pas diminuer nos services même si certains se feront en télétravail selon la décision du conseil d'administration, poursuit M. Huard. Nous allons appeler tous nos clients qui sont les plus vulnérables. Pour ceux qui sont plus en mesure de se contrôler, nous serons quand même au bout du fil s'ils ressentent le besoin de nous appeler.»

Deviens Éducatrice

TECHNICIEN EN ÉDUCATION À L'ENFANCE

Attestation d'études collégiales (AEC)

FCC
FORMATION
CONTINUE CHARLEVOIX

Inscription
dès maintenant

Formule en ligne, accessible
de partout au Québec!

Prochaine cohorte : **9 mars 2021** | Durée : 1260 h sur 2 sessions



Deviens une éducatrice formée pour jouer
un rôle significatif dans leur développement.

2 stages en milieu de travail
Séance d'information en ligne :
mercredi 13 janvier à 18h30



INSCRIPTION 418.435.4150 ET DEMANDE SYLVIE

fccharlevoix.ca



B.a.ba des dépendances

L'alcool

Facile d'accès, l'alcool est parfois une porte d'entrée vers la dépendance. On prend un verre pour se remonter le moral ou pour se détendre, mais il s'agit en fait d'un déprimeur qui cause un ralentissement ou une dépression du système nerveux central.



Il n'est pas rare que certains médicaments d'ordonnance mènent à une dépendance. D'abord prescrits par un professionnel de la santé dans le but d'atténuer la douleur physique ou psychologique, ils peuvent en effet devenir source de dépendance, qu'on parle d'antidépresseurs, d'antipsychotiques, d'anxiolytiques, de stabilisateurs de l'humeur ou autres.

sert tantôt de divertissement, tantôt de milieu social. La pandémie a largement augmenté le temps passé devant les écrans.

Besoin d'aide?

Ressource Génésis
332, rue Saint-Étienne,
La Malbaie
418 665-3912

Vision d'Espoir de Sobriété
63, rue Leclerc,
Baie-Saint-Paul
418 435-2332

Unité Domrémy
47, rue Saint-Philippe,
Clermont
418 439-2359

(Source: *Association québécoise des centres d'intervention en dépendance.*)

Les drogues

De nombreuses drogues peuvent créer une dépendance. Leur consommation modifie le comportement, l'humeur et les perceptions du consommateur. Les perturbateurs sont des drogues qui troublent l'activité du cerveau. Ils déforment les perceptions sensorielles et peuvent causer des hallucinations.

Le jeu

On a beau y jouer par « pur plaisir », les jeux de hasard peuvent créer une dépendance. Ceux-ci relèvent de la chance et des prédictions, des éléments incontrôlables. L'attrait vers ce type de jeu est le résultat d'une conviction profonde qu'en observant bien et en comprenant la logique d'un jeu, il est possible d'en prédire l'issue

et ainsi vaincre le hasard. Le sentiment de victoire imminente pousse l'individu à rester dans la course. Lorsque le joueur joue trop souvent, trop longtemps et de trop grandes sommes d'argent, la dépendance entre en jeu.

Les médicaments

La cyber-dépendance

Internet, les téléphones intelligents et les consoles de jeu vidéo ne sont que quelques exemples de la présence accrue des technologies dans notre quotidien. Cette connexion avec le monde virtuel



Merci
à nos
ANGES
et nos
SAGES

C'est ensemble que
ça va bien aller!



Appelez-nous! 418 760-8320
batisseurs.ca • 115, rue Alfred-Morin, Baie-Saint-Paul

Surdoses

Les régions ne sont pas épargnées

Les régions sont-elles moins bien équipées pour intervenir en cas de surdoses? Guillaume Tremblay, coordonnateur de l'organisme montréalais Méta d'Âme, répond à la question.

Karine Dufour-Cauchon

Une partie de l'équipe de Méta d'Âme est venue dans Charlevoix au début du mois expressément pour former des représentants des organismes qui œuvrent sur le terrain.

En une journée, ces derniers ont appris à intervenir avec une personne en situation de surdose d'opioïdes grâce à la formation PROFAN (Prévenir et Réduire les Overdoses - Former et Accéder à la Naloxone).

La visite de Méta d'Âme

s'inscrit dans le cadre de la stratégie nationale de prévention des surdoses. Méta d'Âme s'invite donc dans les régions du Québec pour remplir cette mission. Aucun territoire n'est épargné par la crise reliée à la consommation des stupéfiants.

M. Tremblay insiste que les régions ne sont pas « moins bien équipées », mais qu'elles ne doivent pas se sentir invincibles. Il cite en exemple la région voisine, le Saguenay-Lac-Saint-Jean qui voit une hausse de surdoses aux opioïdes.

Les régions ne partent toutefois pas de zéro en matière de prévention des surdoses.

« C'est à géométrie variable selon les territoires, les organismes, leur réalité. Comme chaque région est différente,

on a d'autant plus avantage à se déplacer sur place pour répondre aux besoins régionaux, mais surtout locaux. La crise des surdoses, elle est surtout locale. Il va y avoir des communautés qui sont plus touchées que d'autres. Le problème est loin d'être « seulement dans les grandes villes ». Peut-être est-ce plus invisible ici », dit-il.

Il termine en soulignant que si vous avez des inquiétudes pour la consommation d'un proche, vous pouvez contacter des organismes en dépendances de la région (Voir les coordonnées en page 10). Ils pourront vous donner des outils afin d'initier le dialogue avec le proche. Sinon, la Naloxone, médicament qui permet de contrer rapidement les effets d'une surdose d'opioïdes, est disponible gratuitement



Guillaume Tremblay, coordonnateur de l'organisme Méta d'Âme, était de passage à La Malbaie.

en pharmacie si vous désirez vous en procurer de façon préventive.

Méta d'Âme existe depuis 20 ans sur l'Île de Montréal. Il s'agit d'une association de pairs de personnes utilisant

ou ayant utilisé des opioïdes. La défense des droits de ces personnes, leur représentation sur des comités, et de la représentation nationale et internationale sont toutes des actions menées par Méta d'Âme.

Anglais au travail

Formation en ligne mult niveau

Gratuit*

Début: **19 janvier 2021**

Durée: 8 semaines / 200 h

Horaire: lundi au jeudi de 8h30 à 15h30

Vous êtes en arrêt de travail saisonnier ?
Vous souhaitez améliorer votre anglais de la maison ?
Vous pourriez être admissible à une mesure de formation gratuite avec prestation de Services Québec.

En partenariat avec :

Services
Québec

- Soutien technique dans l'environnement Teams
- Axée sur la conversation
- Adaptée à votre niveau de maîtrise de la langue

FCC
FORMATION
CONTINUE CHARLEVOIX

 **fccharlevoix.ca**

Inscription: **418.435.4150** et demandez **Sylvie**.

Suivez-nous sur



Impatience dans les salons de quilles

Les temps sont durs pour les propriétaires de salon de quilles et de cinéma de la région. Ils continuent de payer des frais fixes alors qu'ils ne savent même pas quand ils pourront rouvrir.

Lisianne Tremblay

En mars, les ligues ont toutes été interrompues. Les salons de quilles ont pu rouvrir quelques semaines en été, mais le service de bar uniquement. «Nous avons seulement deux machines sur cinq pour la loterie vidéo vu que les employés du gouvernement du Québec devaient venir eux-mêmes installer les plexiglas durant les trois premières semaines, ce qui m'a aussi causé des pertes de revenus», souligne Mario Tremblay, propriétaire du salon de quilles Quillorama de Baie-Saint-Paul. Les clients faisaient la file pour avoir accès aux machines.»

Lors de la réouverture, il ne sait pas si la clientèle sera au

rendez-vous. «Je ne peux pas planifier de ligue cet hiver, déplore M. Tremblay. Même si j'ouvre, j'ai peur que les gens dans mes ligues se soient tournés vers autre chose. Par exemple, si j'avais 400 joueurs, je vais peut-être en retrouver 250 ou 200. Je ne sais pas du tout comment ça va aller. Je pourrais faire des ligues de février à mai, mais je ne sais pas si les gens embarqueront.»

Il pourrait ouvrir le salon de quilles seulement, mais avec les différentes restrictions sanitaires, un maximum de six joueurs serait permis. La limite est d'un joueur par allée. «Cela ne peut être rentable à 6 joueurs alors que j'ai 12 allées et que

je dois payer un employé et chauffer le bâtiment. C'est mieux de fermer tant qu'à ouvrir à perte» dit celui qui reçoit «un peu d'aide» du gouvernement fédéral.

L'avenir de son commerce repose sur l'arrivée du vaccin même s'il est conscient que ce ne sera plus jamais comme avant pour lui et ses six employés. «Les quilles c'est un loisir, les gens viennent socialiser et s'amuser. Ils ne voudront pas garder leur masque toute la soirée. Pour nous, il y a un avant-COVID et un après-COVID. Je vais avoir perdu près d'un an d'activités», conclut M. Tremblay, qui commence à trouver le temps long.



KIA
FAITES-VOUS
UN
CADEAU

SPORTAGE
2021

0%
JUSQU'À 48 MOIS À L'ACHAT
SUR TOUTES LES VERSIONS
DU SPORTAGE

Traction intégrale

Disponible à partir de
29 705\$ PDSF

La construction de la centrale se poursuit

(LT) La construction de la centrale à la biomasse qui alimentera Maison Mère Baie-Saint-Paul va bon train, bien que la pandémie ait entraîné trois mois de retard sur l'échéancier initial.

Le contrat a été octroyé à Construction Unibec de Dolbeau-Mistassini. «Notre objectif est que le bâtiment soit fermé avant l'hiver, précise Mathieu Tremblay, ingénieur et chargé de projet à la Ville de Baie-Saint-Paul. Ils installeront les parements en bois, les fenêtres et le toit en tôle dans les prochaines semaines. Par la suite, ils devront installer l'équipement à l'intérieur. La mise en opération se fera à la fin du mois d'avril 2021.»

Le coût total de la construction et de la mise en opération s'élève à 3360000\$, mais le contrat de construction est de 2518600\$. La Ville a reçu une subvention de près de 750000\$ du programme Municipalités pour l'innovation climatique.

La phase 1 du projet prévoit un besoin de copeaux d'environ 500 tonnes métriques anhydres (sèches), dont le coût est évalué à 80000 \$ / an injectés directement dans l'économie régionale. L'élimination de combustible fossile (mazout) aura pour effet de réduire les émissions de GES de 95% ou 352 tonnes CO² équivalent par année.



Les travaux vont bon train pour la construction de la centrale à la biomasse derrière Maison Mère.

Pour l'approvisionnement en copeaux de bois ou en granule, la municipalité pour-

suit ses discussions. Le contrat n'est pas encore signé. La nouvelle centrale permettra

des économies de 80000\$ par année en coût de chauffage pour Maison mère.



Le cinéma vivote

(LT) La situation n'est pas plus rose du côté du cinéma La Malbaie, qui compte un salon de petites quilles. La salle de cinéma était ouverte du 2 juillet au 16 octobre, mais il y avait peu de cinéphiles au rendez-vous.

« Cela été difficile cet été, nous n'avions pas de films à offrir, précise le copropriétaire Gilles Dallaire. On avait environ 25 % de notre clientèle. Pour le temps des Fêtes, nous avons prévu des films québécois. Nous avons aussi des pertes pour notre salon de quilles puisque plusieurs clients venaient durant cette période. » Les pertes sont évaluées à 20 % du chiffre d'affaires.

Même les cinémas qui sont ouverts font face à des pertes importantes en raison de l'absence de superproductions américaines.

« Nous avons pensé à fermer complètement en mars, mais nous ne l'avons pas fait. Nous souhaitons vendre l'entreprise pour prendre notre retraite. J'avais un acheteur sérieux en mars, mais après tout a fermé. C'est dommage parce qu'en temps normal, le cinéma est rentable. J'ai aussi perdu mes employés. Ce n'est pas évident puisqu'on n'a aucune idée de ce que nous réserve le mois de janvier. »

Le cinéma demeure ouvert, mais seulement pour la vente de DVD.

SELTOS
LX 2021

LOUEZ À PARTIR DE

53 \$

PAR SEMAINE

PRIX DE VENTE

25 155 \$

2.99% POUR 60 MOIS 2 225 \$ ACOMPTÉ INCLUANT LA RÉDUCTION DE 1%

L'offre à la location est disponible sur certains modèles neufs aux clients au détail admissible sur approbation de crédit. Seltos LX TA2021 neuf avec un prix de vente de 25 155 \$ à un taux de location de 2.99% pendant 60 mois égal à 260 paiements hebdomadaires de 53 \$ avec 2 225 \$ d'acompte et premier paiement dû à la date d'entrée en vigueur du contrat de location. L'obligation totale de la location est 13 873 \$ avec option d'achat à la fin du contrat de location au montant de 10 952 \$. Le paiement inclut 500 \$ en boni. Limite de kilométrage de 16 000 km/année et de 0,12 \$ par kilomètre excédentaire.

kiacharlevoix.com

5 ANS / GARANTIE 100 000 KM
/ ASSISTANCE ROUTIÈRE KM ILLIMITÉS*

GARANTIE COMPLÈTE • GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR • 100 % TRANSFÉRABLE • ASSISTANCE ROUTIÈRE PARTOUT EN AMÉRIQUE DU NORD

villedequebec.kia.ca

Rendez-vous chez votre concessionnaire Kia de la grande région de Québec.

VÉHICULE OFFICIEL DE LA LCH

KIA | CHARLEVOIX 418 240-2666 Baie-Saint-Paul

Le pouvoir de surprendre

KIA

FAITES-VOUS UN CADEAU

Saint-Urbain continue de croire en son projet

(LT) Même si Saint-Urbain a reçu un avis préliminaire défavorable de la Commission de protection du territoire agricole (CPTAQ) pour le projet d'agrandissement de son parc industriel régional, elle poursuit ses démarches pour que ce projet puisse se réaliser.

La CPTAQ a encore des questions à poser. « Nous avons le choix de transmettre nos réponses ou de les rencontrer, précise Claudette Simard, mairesse de Saint-Urbain. Nous avons décidé de les rencontrer en personne afin d'expliquer pour quelles raisons ce projet est important pour nous et pour notre développement économique. Nous

avons l'appui de l'UPA de Charlevoix-Ouest qui ne s'oppose pas au dézonage. C'est souvent comme cela, je crois que la décision finale peut changer. » Le moment de la rencontre n'est pas encore déterminé, mais cela pourrait retarder le projet.

D'une superficie de 14,6 hectares, l'agrandissement projeté est situé dans une zone agricole.

« Nous irons au bout de nos démarches, ajoute M^{me} Simard. Si la CPTAQ devait opposer un autre refus, la municipalité se tournera vers le tribunal administratif du Québec.

« C'est notre droit et nous avons le pouvoir de le faire.

Nous avons déjà investi 50 000 \$ pour effectuer l'arpentage et une étude de caractérisation environ-

nementale entre autres. Notre but est que ce projet s'autofinance », conclut la mairesse.



Un dizaine de terrains sont prévus dans cette ultime phase de développement du parc industriel.

EN BREF

Charlevoix au Boulot! annulé à son tour

(LT) Un autre événement est annulé dans Charlevoix. Le comité organisateur de Charlevoix au Boulot! a décidé d'annuler les événements qui étaient prévus cet automne et au printemps 2021. Ces salons sont rassembleurs et comptent habituellement plus de 600 participants par édition. Les activités de Charlevoix au Boulot! seront de retour lorsque la situation sanitaire permettra leur réalisation de façon sécuritaire. Entre temps, les services en employabilité de la région demeurent à la disposition des chercheurs d'emploi.

Payez-vous *la traite* à la maison

- Livraison
- Plats à emporter
- Prêt-à-manger

FORMULE TAKE OUT

Commandez au
418 240-1197

Dimanche au Mercredi
10h00 à 14h00 & 16h00 à 19h00
Jeudi - vendredi - samedi
10h00 à 14h00 & 16h00 à 20h00

Menu disponible au
orangebistro.com

Promo des Fêtes 2020

CERTIFICAT
CADEAU D'UNE
VALEUR DE 100\$
VENDU À 75\$

OUVERT 7/7
DU 10 DÉCEMBRE AU 10 JANVIER
COEUR@CHARLEVOIX.NET

L'usine de Clermont s'en tire bien

Si la période de transition entre le départ du président sortant Donald Trump et l'arrivée de Joe Biden crée une certaine incertitude, surtout en cette période de pandémie, l'usine de Clermont Produits forestiers Résolu réussit à tirer son épingle du jeu.

Lisianne Tremblay

Le directeur général Jean-Pierre Bouchard espère que la demande mondiale pour le papier journal reprendra.

«Nous ne pouvons savoir quand la situation se replacera, mais je m'accroche aux bonnes nouvelles, commente M. Bouchard. Certaines usines sont fermées, dont celle de Baie-Comeau, mais pour nous, ici à Clermont, je n'ai pas d'inquiétude pour les prochains mois.» Les commandes ont été réparties parmi les usines qui sont encore en opération.

Il ne sait pas à quoi s'attendre avec le nouveau président, qui entrera à la Maison-

« Notre usine respecte l'environnement et nous faisons tout ce qu'on peut pour qu'elle demeure ouverte. »

— Jean-Pierre Bouchard

Blanche le 20 janvier.

« Nous allons demeurer à l'affût de ce qui se passe. Notre usine respecte l'environnement et nous faisons tout ce qu'on peut pour qu'elle demeure ouverte. »

Alors que plusieurs usines québécoises de PFR ont été fermées en raison de la faible demande mondiale de papier journal, les



travailleurs de l'usine de pâtes et papiers de Clermont sont demeurés à l'emploi.

En septembre, des travailleurs de l'usine de Baie-Comeau avaient d'ailleurs bloqué le transfert des copeaux vers Clermont.

Le syndicat demandait que le travail soit réparti à travers toutes les usines de

l'entreprise, quitte à occasionner des arrêts temporaires partout, plutôt que la fermeture complète de certaines.

Cette solution n'a pas été retenue par PFR en raison des coûts importants engendrés pour redémarrer les usines.

Depuis mars, aucun

L'usine de Clermont poursuit ses activités malgré une baisse importante de la demande mondiale du papier journal.

employé n'a contracté la COVID-19. « Nous avons adapté nos pratiques pour que notre milieu de travail soit sécuritaire et que le virus ne rentre pas ici », termine M. Bouchard.

Des sacrifices pour Émilie Foster aussi

Émilie Foster ne pourra pas visiter ses proches À Noël. Comme tous les Québécois résidant dans une zone rouge, elle devra faire des sacrifices.

Karine Dufour-Cauchon

Ce sera un Noël différent pour l'élue de Charlevoix-Côte-de-Beaupré. Elle devra résister à l'envie de rendre visite à ses proches dans Charlevoix et sur la Côte-Nord.

Son gouvernement en a décidé ainsi.

Le «contrat moral» initialement proposé ne tient plus depuis le 3 décembre. Impossible de se rassembler dans Charlevoix, même si la région a connu une amélioration dans la dernière semaine.

La situation dans la province est toujours instable. La députée, comme la Santé publique, convient qu'il

serait trop dangereux de changer le statut de Charlevoix pour l'instant.

«Je suis parfaitement consciente que ce sera difficile pour Noël, mais nous sommes à côté du Saguenay, à côté de Québec. Les deux

régions vont plus ou moins bien. Ça a toujours de l'impact. Pour moi, présentement, la situation est encore trop fragile. On va voir comment ça peut évoluer dans les prochaines semaines», indiquait-elle en date du 7 décembre.



La députée de Charlevoix-Côte-de-Beaupré devra aussi faire des sacrifices cette année. Pas question de rendre visite aux proches au nom de la sécurité de tous. Sur la photo : Émilie Foster de passage dans les commerçants participant à la Route de Noël qui longe les villages des Éboulements et de Saint-Irénée. Courtoisie

Pourrait-on changer de couleur?

(KDC) Rien n'est officiel, mais il se pourrait que les instances publiques choisissent de donner une cote orange à la région charlevoisienne. Le mot d'ordre : demeurer prudent pour prendre du mieux. Ne nous trompons pas: la députée ne recommande pas un passage en zone orange pour Charlevoix. Elle soutient par contre qu'il n'est pas impossible que le vent tourne.

«Présentement, ça ne fait pas beaucoup de temps que nous avons peu de cas. On ne voudrait pas changer la région au orange, alors que la situation nous forcerait à revenir en rouge en plein milieu du temps des Fêtes. Les gens ne seraient pas plus contents», explique M^{me} Foster.

«On se pensait peut-être un peu à l'abri du virus, et puis tout à coup «boom»! Une fois que le virus est entré, c'est allé très vite. C'est à faire attention. Il faut s'assurer que ces éclosions sont bien sous contrôle. C'est certain qu'on va continuer à suivre les consignes de la Santé publique et on ne mettra pas les gens en péril», dit-elle, précisant que c'est la Santé publique et personne d'autre qui prendra la décision.

Si Charlevoix passait au stade orange, la Santé publique autoriserait les rassemblements de six personnes ou moins. Rappelons qu'après une accalmie de près de deux semaines, trois cas de COVID-19 s'étaient déclarés en milieu scolaire en date du lundi 6 décembre, dont un au Centre d'éducation des adultes.

C'EST L'HEURE TOYOTA

PRIX DE LIQUIDATION
1 SEUL EN INVENTAIRE



4RUNNER NIGHTSHADE 2020
LOCATION À PARTIR DE **158 \$*** /SEMAINE
POUR 64 MOIS **0 \$** D'ACOMPTE @ 4,99%
-3400 \$* DE RABAIS

PRIX DE LIQUIDATION
1 SEUL EN INVENTAIRE



YARIS HATCHBACK 6AT 2020
LOCATION À PARTIR DE **57 \$*** /SEMAINE
POUR 64 MOIS **0 \$** D'ACOMPTE @ 3,99%
-500 \$* DE RABAIS

PRIX DE LIQUIDATION
1 SEUL EN INVENTAIRE



HIGHLANDER AWD LE 2020
LOCATION À PARTIR DE **120 \$*** /SEMAINE
POUR 64 MOIS **0 \$** D'ACOMPTE @ 4,49%
-1500 \$* DE RABAIS



PNEUS D'HIVER INCLUS



*Propositions de location offertes par Toyota Canada Inc. et conditionnelles à l'acceptation du crédit par Toyota Services Financiers Inc. 4Runner Nightshade 2020 (BU5JRA FM) PDFS 59999\$ et valeur résiduelle à l'échéance de 23640,60\$, Highlander LE AWD 2020 (BZRBHT AM) PDFS 45829\$ et 18700,70\$ à l'échéance, Yaris Hatchback 2020 (VLBYVT AM) PDFS 20534\$ et 7172,10\$ à l'échéance. Total de 277 paiements hebdomadaires avec une limite de 120 000 km à 0,07 \$ du kilomètre excédentaire pour la Yaris et 0,15 \$ pour les 4Runner et Highlander. Les offres incluent les frais de transport, de préparation, de climatisation et du concessionnaire. Les taxes applicables, l'immatriculation, les assurances et les droits sur les pneus neufs ainsi que les frais d'inscription au RDPRM sont en sus. -Les incitatifs offerts sont disponibles pour tous les clients qui achètent ou louent un véhicule neuf, le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. À l'achat, tous les rabais sont appliqués après que les taxes de vente aient été facturées sur le montant total du prix négocié. Les offres peuvent changer sans préavis et sont applicables seulement aux modèles neufs en inventaire. Consultez votre concessionnaire pour tous les détails. Offre valide jusqu'au 4 janvier 2021.

CAP-À-L'AIGLE



65, rue Saint-Raphaël, La Malbaie
418 665-3947
toyotacapalaigle.ca



Bruno Gagné
Président



Catherine Gagné
Directrice générale



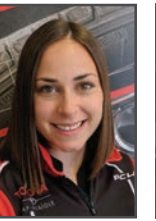
Monia McNicoll
Directrice des ventes



Sébastien Carré
Directeur adjoint aux ventes



Dany Villeneuve
Directeur des véhicules d'occasion



Daphnée Audet
Directrice des services financiers



Charles Imbeault
Conseiller en produit



Yannick Bergeron
Conseiller en produit

Les autos, un casse-tête pour le centre-ville

Un nouvel hôpital, une école neuve, des travaux à la tonne : l'avenir du centre-ville de La Malbaie promet d'être mouvementé. L'administration municipale doit entre autres planifier l'offre de stationnements de l'artère commerciale revampée. Voici les quelques constats sur lesquels la Ville se base pour élaborer le plan particulier d'urbanisme de ce secteur en mutation.

Karine Dufour-Cauchon

NDLR : Ces données ont été recueillies pas la firme de génie CIMA + dans le cadre d'un mandat octroyé par la Ville de La Malbaie à l'hiver 2017.



Les stationnements en parallèle pourraient être chose du passé pour le centre-ville de La Malbaie. La Ville de La Malbaie évaluera dans son prochain Plan particulier d'urbanisme (PPU) s'ils auront toujours une place dans le centre-ville de 2025.

1) Une autre étude?

Des contribuables ont soutenu avoir l'impression qu'une énième étude s'ajoutait sur la planche à dessin de Saint-Étienne. Oui, depuis 2016, la Ville a produit plusieurs études d'analyse, de concept et de design des lieux. Le maire de La Malbaie Michel Couturier assure toutefois que la présente étape du Plan particulier d'urbanisme (PPU) est un passage obligé pour avancer vers la revitalisation du centre-ville.

Le PPU est un plan détaillé qui s'inscrit dans un cadre réglementaire. Il s'impose lorsqu'un secteur prévoit faire de grands changements. Des objectifs à respecter seront établis puis des règlements d'urbanisme et des aménagements publics subséquents pourront voir le jour. Les citoyens ont leur mot à dire en la matière.

En tout, une quarantaine de personnes ont rempli le formulaire de consultation en ligne. Plusieurs ont mentionné vouloir plus d'espaces pour marcher, tout en conservant des espaces de stationnements en quantité suffisante.

2) Condamner la moitié des stationnements?

Les citoyens se sont prononcés en faveur de l'aménagement d'aires de repos et d'espaces piétonniers plus larges. Pour ce faire, faudra-t-il condamner les stationnements d'un côté de la rue Saint-Étienne?

Bien qu'il soit trop tôt pour se prononcer, la Ville indique qu'elle n'entend pas aller dans cette direction. Une étude réalisée par CIMA+ en 2017 indique que l'espace pour stationner des véhicules était déjà en nombre suffisant. Au plus fort de l'achalandage, les 160 places publiques sur la rue étaient occupées à 79%.

Depuis cette étude, la Ville a fait construire deux stationnements qui ont porté la capacité à 220 places. Avec les stationnements dits «privés» des commerces, des institutions et des résidents du centre-ville, ce total augmente à plus de 700 places.

Dans cette optique, La Malbaie réfléchira aux places réservées aux véhicules dans le nouveau centre-ville. L'échéancier demeure 2025, mais le tout sera tributaire des travaux des deux grandes institutions de La Malbaie : l'hôpital et l'école Félix-Antoine-Savard.

3) L'hôpital : la vedette

Indépendamment du jour de la semaine, le taux d'occupation est plus élevé sur les tronçons à proximité de l'hôpital. Celui-ci est la principale motivation des déplacements au centre-ville.

L'hôpital est tellement populaire que les automobiles qui se stationnent autour se déplacent très peu. Leur «taux de rotation» est considéré comme faible, voire nul. Lors de l'analyse, certains véhicules pouvaient demeurer stationnés jusqu'à plus de six heures sans bouger. Les employés de l'établissement de soins étaient en partie responsables de cette problématique.

Depuis le partenariat établi avec l'église Saint-Étienne de La Malbaie, ce phénomène est moins important, mais on remarque que les cases de stationnements à proximité de l'hôpital sont toujours parmi les moins accessibles du centre-ville.

20 ans de réflexion

2000 : Étude de restructuration urbaine - La Malbaie Perspectives d'avenir - réalisée par des étudiants de l'école d'architecture de l'Université Laval

2014 : Implantation de la réglementation d'urbanisme actuellement en vigueur

2014 : Inventaire architectural des maisons résidentielles du centre-ville et du secteur de Pointe-au-Pic

2012 : Analyse urbaine et aménagement - Réflexion sur l'implantation d'un nouvel hôpital à La Malbaie

2016 : Campagne de revitalisation urbaine La Malbaie, Mon centre-ville avec la designer Gabrielle O. Fortin

2017 : Étude de la firme CIMA + sur la gestion des stationnements au centre-ville de La Malbaie

2019 : Rapport de la Société d'aide au développement de la collectivité (SADC) de Charlevoix suite à une consultation sur le développement commercial du centre-ville

2020 : Plan particulier d'urbanisme - révision de la réglementation d'urbanisme actuellement en vigueur

«Ce rapport n'est pas une fin, mais plutôt un début»

– André Roy

La firme Développement Santé et un groupe d'accompagnement ont dévoilé les grandes lignes de l'Évaluation d'impact sur la santé réalisée sur les projets de Club Med et de Camp de base au Massif. Pour André Roy du Groupe Le Massif, «ce rapport n'est pas une fin, mais plutôt un début.»

Lisianne Tremblay

L'objectif de l'étude consistait à évaluer les effets du projet du Club Med Québec-Charlevoix et du futur Camp de base sur plusieurs déterminants de la santé, dont le logement, la mobilité, l'activité physique, le revenu et l'emploi.

Voici 4 recommandations émises dans le rapport de 64 pages, rédigé par un comité scientifique :

- Augmenter le nombre et la diversité de logements abordables et de moyenne gamme.

- Favoriser (dans le processus d'embauche) les personnes ayant un emploi précaire ou faiblement scolarisées.

- Offrir des tarifs préférentiels pour les activités et le transport collectif pour la population de Charlevoix.

-Faire le suivi d'indicateurs de tourisme durable qui permettent de déterminer si la situation globale s'améliore ou se détériore en fonction de l'intensité et de la qualité des activités touristiques.

Plusieurs acteurs régionaux, dont la municipalité de Petite-Rivière-Saint-François et la MRC de Charlevoix, sont appelés à travailler de concert pour réaliser l'ensemble des recommandations.

DSI Charlevoix souhaite entre autres mettre en ligne une plateforme Web où

l'ensemble des logements accessibles dans la région sera mis en ligne. Le Club Med est aussi ouvert à l'idée d'ajouter des mesures puisque plusieurs types d'emploi n'exigent pas d'études postsecondaires.

Un comité sera instauré dans les prochaines semaines afin d'assurer ce suivi et poursuivre le travail collaboratif commencé depuis plusieurs mois.

«Nous voulons optimiser les effets positifs et minimiser au maximum les effets négatifs, commente André Roy, directeur général et vice-président exécutif du Groupe Le Massif. Le comité de suivi sera mis en place le plus rapidement possible pour pouvoir mettre en œuvre les recommandations. Nous allons continuer de s'impliquer pour ce projet collectif.»

En 2018, Groupe Le Massif avait organisé des rencontres citoyennes où des préoccupations avaient été exprimées en lien avec les effets potentiels d'un projet comme celui du Club Med. Développement social intégré Charlevoix (DSI) a proposé de réaliser une EIS sur le projet, en collaboration avec la Direction de santé publique du CIUSSS de la Capitale-Nationale. L'étude en question a été financée à parts égales par DSI Charlevoix et Groupe Le Massif pour un total de 20 000 \$.

Le groupe d'accompagnement qui a été formé est composé de représentants de Groupe Le Massif, de la MRC de Charlevoix, de la municipalité de Petite-Rivière-Saint-François, du CIUSSS de la Capitale-Nationale, de l'Institut national de santé publique du Québec, du Centre de collaboration national sur les politiques publiques et la santé et d'une doctorante en santé communautaire de l'Université Laval.



LA VUE.CA

DEPUIS. 2012

NE MANQUEZ PAS LES MOMENTS
MAGIQUES DE NOËL

MONTURE GRATUITE*

LE CENTRE CHARLEVOIX, 375 BOUL. DE COMPORTÉ, LA MALBAIE

418 202-1230

ÉRIC SAVARD OPTOMÉTRISTE

*À L'ACHAT DE LUNETTES COMPLÈTES. OFFRE JUSQU'AU 25 DÉCEMBRE 2020 SEULEMENT. VÉRONIQUE MICHAUD OPTICIENNE



Du 1^{er} décembre au 4 janvier
LE BLITZ DE FIN D'ANNÉE



« La marque grand public la plus
attrayante aux États-Unis. »
- J.D. Power, 2020*

Financement
à partir de
0%[±] jusqu'à
84 mois
sur modèles 2020 sélectionnés.

ou

Obtenez jusqu'à
7 000\$[†] de rabais
à la location ou au financement à taux standard, sur
d'autres modèles 2020 sélectionnés. (Montant annoncé
applicable au Murano Édition limitée).



KICKS SR illustré

KICKS 2020
Financement à
0%[±] jusqu'à **84 mois**
sur le KICKS SR 2020.



QASHQAI SL illustré

QASHQAI 2020
Financement à
0%[±] jusqu'à **84 mois**
sur le Qashqai S 2020 à traction avant et boîte CVT.
OU
Obtenez
3 000\$[†] de rabais
à la location ou au financement à taux standard
(sur autres modèles Qashqai 2020 sélectionnés).



ROGUE SL illustré

ROGUE 2020
Financement à
0%[±] jusqu'à **84 mois**
sur le Rogue S 2020 à traction avant.
OU
Obtenez jusqu'à
6 000\$[†] de rabais
à la location ou au financement à taux standard,
sur autres modèles Rogue 2020 sélectionnés.
(Montant de 6 000 \$ applicable au Rogue SL 2020.)



LE TOUT NOUVEAU
ROGUE 2021
REDESSINÉ. REDÉFINI.
Faites-en l'essai dès maintenant

Consultez fr.nissan.ca/offers pour plus de détails | L'association des concessionnaires Nissan du Québec

Offres en vigueur du 1^{er} décembre 2020 au 4 janvier 2021. ± Financement à partir de 0 %, offert sur approbation de crédit par l'entremise de NCF, sur modèles 2020 sélectionnés. Le terme varie selon le modèle. Exemples de financement : KICKS SR 2020/ Qashqai S 2020 à traction avant et boîte CVT/Rogue S 2020 à traction avant, basé sur un prix de vente de 26 043 \$/26 363 \$/29 443 \$, financé à 0 % pendant 84 mois, équivaut à 84 versements mensuels de 310 \$/314 \$/342 \$, 0 \$ en comptant initial ou un échange équivalent. Frais de crédit : 0 \$, obligation totale : 26 043 \$/26 693 \$/28 693 \$. Les taxes, immatriculation et les assurances sont en sus, et exigées à la signature du contrat. L'offre sur le Rogue inclut un rabais spécial au financement de 750 \$. † Le rabais de 7 000 \$/750 \$/3 000 \$/6 000 \$ est applicable au financement à l'achat ou à la location à un taux standard par l'entremise de Nissan Canada Finance d'un modèle Murano Édition Limitée/KICKS/Qashqai/Rogue SL 2020 chez un concessionnaire Nissan participant autorisé au Canada, sur approbation de crédit. Le rabais sera déduit du prix de vente négocié avant les taxes et ne peut être combiné à un taux de location ou de financement subventionné ni à certaines autres offres. L'offre n'a aucune valeur de rachat au comptant ou autre valeur et ne peut être appliquée à des transactions antérieures. * Pour toute information sur les prix J.D. Power, visitez jdpower.com/awards. Les offres sont sous réserve de l'approbation de crédit par NissanCanada Finance; elles peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans préavis. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Visitez fr.nissan.ca/offers ou communiquez avec votre concessionnaire Nissan du Québec participant pour tous les détails. Des conditions s'appliquent. © Nissan Canada Inc., 2020.

La pharmacie des Éboulements déménage... à la Caisse

La pharmacie David Villeneuve se porte acquéreur de l'immeuble de la Caisse Desjardins du Fleuve et des Montages situé aux Éboulements et y emménagera en mai ou juin prochain.

Émélie Bernier

David Villeneuve deviendra officiellement propriétaire du bâtiment en février, mais la relocalisation est prévue en mai ou juin.

D'ici là, les activités se poursuivront dans le local actuel. Outre la pharmacie, le bureau du médecin des Éboulements Normand Poupart y sera aménagé, afin de poursuivre l'entente avec la Coopérative de santé de Charlevoix. Le pharmacien et le médecin ont développé une relation professionnelle au fil des ans.

David Villeneuve prévoit aussi bonifier l'offre commerciale pour sa clientèle.

«Je suis très heureux de cette acquisition qui me permet d'évaluer différentes avenues pour l'avenir de ma pharmacie, par exemple la mise en place d'un service d'infirmière qui pourrait offrir la vaccination ou encore l'aménagement d'une hotte stérile afin de donner accès aux résidents de Charlevoix à des produits normalement préparés dans les pharmacies spécialisées de Québec», mentionne M. Villeneuve.

Porte-étendard de l'écomobilité, David Villeneuve offrira une borne de recharge rapide publique dans le stationnement du commerce.

La Caisse Desjardins voit ce transfert comme un «réel partenariat qui servira de levier socioéconomique pour Les Éboulements».

«Pour notre caisse, la priorité était de trouver un projet porteur et structurant pour la



communauté, afin d'assurer sa vitalité sociale et économique», affirme le vice-président du conseil d'administration, M. Steve Tremblay. Le guichet automatique sera maintenu, de même qu'un bureau qui permettra d'offrir une prestation de services sur rendez-vous.

Après 15 ans à titre de pharmacien propriétaire et 20 ans dans la pharmacie

des Éboulements, David Villeneuve voit cette prochaine étape comme un jalon important.

«Offrir une pharmacie neuve dans les anciens locaux de la

L'appel d'offres pour les travaux de réaménagement du bâtiment est prévu en février pour une ouverture au début de l'été.

Caisse sera un magnifique cadeau pour ma fidèle clientèle», conclut-il.

Travaux d'urgence complétés à l'église

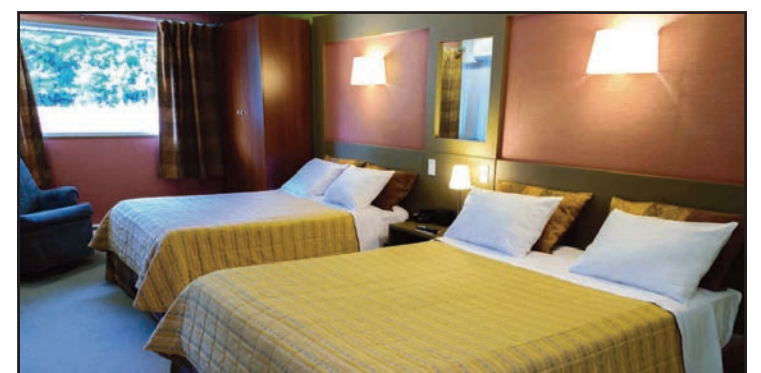
(EB) La paroisse de L'Assomption-de-la-Sainte-Vierge des Éboulements a réalisé les travaux de maçonnerie urgents alors qu'une partie d'un mur menaçait de s'effondrer sur le transept Saint-Joseph de l'église.

Les travaux de démontage, de consolidation et de réfection effectués par Maçonnerie G. Tremblay, les travaux d'ingénierie et d'architecture effectués par le Groupe Habitat et la consolidation d'une fissure

découverte sur le solage ont fait grimper la facture à 61 500 \$ et le budget initiallement prévu a été respecté.

Une campagne de financement dans la communauté a permis d'amasser 30 830 \$. La municipalité des Éboulements, la Fondation Colin Molson, Desjardins, Émilie Foster députée, Nathalie Roy ministre de la Culture, Charlevoix notaires et la Coop funéraire Charlevoix-Ouest y ont contribué.

Avec un fonds de réserve pour le patrimoine bâti, la communauté a réussi à payer la totalité de cette dépense d'envergure. «Je suis fier de l'issue de ce projet, bien que j'aurais aimé qu'il ne s'affaisse pas, mais ce projet a dynamisé et unifié encore davantage les paroissiens autour de leur patrimoine religieux. Notre église est belle, bien entretenue et soyons-en fiers!», commente Simon Tremblay, représentant local des Éboulements



Besoin d'un hébergement pour recevoir votre famille?

Nous avons pensé à vous!

À partir de

6595\$

pour deux personnes, taxes en sus



Le Mirage

RESTAURANT ET MOTEL

1 800 263 6421 ou 418 665 6421

www.motellemirage.com

185, boulevard de Comporté, La Malbaie

Réservez tôt

(valable du 19 décembre 2020 jusqu'au 10 janvier 2021)

Joyeuses fêtes à tous!



Lise Truchon
STYLISTE

DE RETOUR A LA MALBAIE

Toujours à l'affût des dernières tendances en coiffure, il me fait plaisir de vous accueillir dans mon nouveau lieu professionnel

Dès maintenant!

COIFFURE
418 665-1212
160, rue Saint-Étienne, La Malbaie



Soyez là pour vous comme vous l'êtes pour vos proches



Vous êtes là quand les gens que vous aimez vivent un mauvais moment. Ne vous oubliez pas. Des solutions existent pour aller mieux.

Il est possible que la situation actuelle suscite des émotions difficiles ou de la détresse. Il est normal de vivre un certain déséquilibre dans différentes sphères de sa vie. La gestion de ses pensées, de ses émotions, de ses comportements et de ses relations avec les autres peut devenir plus ardue. La plupart des gens arriveront à s'adapter à la situation, mais il demeure important que vous restiez à l'écoute de vos besoins. **N'hésitez pas à prendre les moyens nécessaires pour vous aider.**

Prenez soin de vous

- Mettez sur vos forces personnelles et ayez confiance en vos capacités.
- Rappelez-vous les stratégies gagnantes que vous avez utilisées par le passé pour traverser une période difficile. Il n'y a pas de recette unique, chaque personne doit trouver ce qui lui fait du bien.
- Accordez-vous de petits plaisirs (écouter de la musique, prendre un bain chaud, lire, pratiquer une activité physique, etc.).
- Si c'est accessible, allez dans la nature et respirez profondément et lentement.
- Apprenez à déléguer et à accepter l'aide des autres.
- Demandez de l'aide quand vous vous sentez dépassé par les événements. **Ce n'est pas un signe de faiblesse, c'est vous montrer assez fort pour prendre les moyens de vous aider.**
- Contribuez à l'entraide et à la solidarité tout en respectant vos limites personnelles et les consignes de santé publique. Le fait d'aider les autres peut contribuer à votre mieux-être et au leur.
- Prenez le temps de réfléchir à ce qui a un sens ou de la valeur à vos yeux. Pensez aux choses importantes dans votre vie auxquelles vous pouvez vous accrocher quand vous traversez une période difficile.
- Limitez les facteurs qui vous causent du stress.
- Bien qu'il soit important de vous informer adéquatement, limitez le temps passé à chercher de l'information au sujet de la COVID-19 et de ses conséquences, car une surexposition peut contribuer à faire augmenter les réactions de stress, d'anxiété ou de déprime.



Outil numérique *Aller mieux à ma façon*

Aller mieux à ma façon est un outil numérique d'autogestion de la santé émotionnelle. Si vous vivez des difficultés liées au stress, à l'anxiété ou à la détresse, cet outil peut contribuer à votre mieux-être puisqu'il permet de mettre en place des actions concrètes et adaptées à votre situation. Pour en savoir plus, consultez [Québec.ca/allermieux](https://quebec.ca/allermieux)



Laissez vos émotions s'exprimer

- Gardez en tête que toutes les émotions sont normales, qu'elles ont une fonction et qu'il faut se permettre de les vivre sans jugement.
- Verbalisez ce que vous vivez. Vous vous sentez seul? Vous avez des préoccupations?
- Donnez-vous la permission d'exprimer vos émotions à une personne de confiance ou de les exprimer par le moyen de l'écriture, en appelant une ligne d'écoute téléphonique ou autrement.
- Ne vous attendez pas nécessairement à ce que votre entourage soit capable de lire en vous. Exprimez vos besoins.
- Faites de la place à vos émotions et aussi à celles de vos proches.



Utilisez judicieusement les médias sociaux

- Ne partagez pas n'importe quoi sur les réseaux sociaux. Les mauvaises informations peuvent avoir des effets néfastes et nuire aux efforts de tous.
- Utilisez les réseaux sociaux pour diffuser des actions positives.
- Regardez des vidéos qui vous feront sourire.



Adoptez de saines habitudes de vie

- Tentez de maintenir une certaine routine en ce qui concerne les repas, le repos, le sommeil et les autres activités de la vie quotidienne.
- Prenez le temps de bien manger.
- Couchez-vous à une heure qui vous permet de dormir suffisamment.
- Pratiquez des activités physiques régulièrement, tout en respectant les consignes de santé publique.
- Réduisez votre consommation de stimulants : café, thé, boissons gazeuses ou énergisantes, chocolat, etc.
- Buvez beaucoup d'eau.
- Diminuez ou cessez votre consommation d'alcool, de drogues, de tabac ou votre pratique des jeux de hasard et d'argent.

Aide et ressources

Le prolongement de cette situation inhabituelle pourrait intensifier vos réactions émotionnelles. Vous pourriez par exemple ressentir une plus grande fatigue ou des peurs envahissantes, ou encore avoir de la difficulté à accomplir vos tâches quotidiennes. Portez attention à ces signes et communiquez dès que possible avec les ressources vous permettant d'obtenir de l'aide. Cela pourrait vous aider à gérer vos émotions ou à développer de nouvelles stratégies.

- **Info-Social 811**
Service de consultation téléphonique psychosociale 24/7
- **Regroupement des services d'intervention de crise du Québec**
Offre des services 24/7 pour la population en détresse :
centredecrise.ca/listecentres
- **Service d'intervention téléphonique**
Service de consultation téléphonique 24/7 en prévention du suicide :
1 866 APPELLE (277-3553)

De nombreuses autres ressources existent pour vous accompagner, consultez : Quebec.ca/allermieux

Quebec.ca/allermieux

 **Info-Social 811**

Québec    

Un bureau de la STQ dans Charlevoix?



Le NM Saaremaa 1 prendra éventuellement la relève du NM Trans-St-Laurent pour assurer le lien maritime entre Saint-Siméon et Rivière-du-Loup. Photo STQ

La Société des traversiers du Québec pourrait avoir besoin de nouveaux bureaux administratifs dans l'avenir. Rien n'empêche Charlevoix de se démarquer dans la grande étude d'opportunités qui analysera notamment l'avenir du lien Saint-Siméon/Rivière-du-Loup.

Karine Dufour-Cauchon

Le traversier NM Trans-St-Laurent est en fin de vie. Le Saaremaa 1 le remplacera éventuellement pour assurer le lien maritime entre le Bas-Saint-Laurent et Charlevoix.

Avant d'effectuer ce changement, quelques années d'étude et de travaux devront s'écouler, puisque le quai de Rivière-du-Loup (RDL) est incapable d'accueillir le bateau norvégien.

La STQ, annonce d'ailleurs qu'une étude d'opportunités sera lancée sous peu sur le futur de la traverse Saint-Siméon/RDL.

Le président-directeur général de la STQ Stéphane Lafaut indique que l'analyse s'attardera sur les coûts d'un déménagement de la tra-

verse à Gros-Cacouna et sur ceux de réparations du quai de RDL.

Une autre question sera à l'étude : est-ce que la STQ reprendra les opérations du lien maritime Charlevoix-Bas-Saint-Laurent? Son contrat avec la compagnie Clark doit prendre fin d'ici 2022.

«Lorsque nous avons un partenariat qui prend fin, on doit se demander si la STQ reprend le contrôle complet de la traverse avec son bateau et son équipage, ou si on continue de faire affaire avec un mandataire privé», explique M. Lafaut

Ce dernier ajoute que si la société ne fait plus affaire avec un sous-traitant, elle aura besoin d'installer un centre à proximité pour gérer le lien.

« Si le Saaremaa est opéré par des gens de la STQ au lieu d'une compagnie privée, on devra faire des choix concernant le bureau administratif. Il pourrait alors y avoir un partage entre les deux rives. On est ouvert à toutes les possibilités. Ce sont des choses que nous allons regarder dans le nouveau modèle d'affaires. C'est

aussi dans la réflexion », laisse planer M. Lafaut

Dans tous les cas, on promet qu'aucune interruption

« Lorsque nous avons un partenariat qui prend fin, on doit se demander si la STQ reprend le contrôle complet de la traverse avec son bateau et son équipage. »

– Stéphane Lafaut

n'aura lieu. Le PDG assure également que du côté de Charlevoix, peu importe le scénario, le quai de Saint-Siméon est là pour rester. Des travaux de maintenance sont planifiés pour les installations charlevoisiennes.

La députée veut l'heure juste

(KDC) Des dizaines de millions seront investis pour l'avenir du lien maritime. Émilie Foster, députée de Charlevoix-Côte-de-Beaupré, suivra l'évolution du dossier.

«J'ai toujours affirmé que j'étais favorable à une traverse à l'année entre Saint-Siméon et Rivière-du-Loup. En ce sens, l'annonce de la Société des traversiers du Québec de mener une étude d'opportunité en bonne et due forme est une bonne nouvelle et une décision responsable. Au cours des prochaines années, des investissements majeurs sont prévus pour assurer la pérennité de la traverse. [...] Il est judicieux de vouloir avoir l'heure juste avant d'entreprendre ces travaux», exprime-t-elle à son tour.

Sylvain Tremblay soulagé

(KDC) Les craintes du maire de Saint-Siméon sont apaisées. Les interrogations qu'il avait sur la place de Saint-Siméon dans l'avenir de la traverse se sont estompées lors de la conférence de presse du 2 décembre.

«Je pense que les gens de Saint-Siméon seront soulagés. Il n'y aura pas de transfert ailleurs du service. C'est parfait, ça nous permet de miser sur le service de traversier pour l'avenir. Une relève de navire est assurée. L'autre chose qui nous rassure, c'est qu'il n'y aura pas de rupture de services de la traverse. Ce sont toutes des données qui peuvent motiver les gens à investir ici à Saint-Siméon. Ça augure bien, on peut voir l'avenir à long terme», soutient le maire.

Concernant la possibilité d'accueillir des bureaux de la STQ, il réitère que sa municipalité est capable de répondre à un tel besoin. «Je n'en fais pas un cheval de bataille, mais si jamais ils avaient à déménager les «services-terrains», ça pourrait être possible. Ils auraient tout intérêt à avoir des centres à proximité de la traverse la plus achalandée de leur réseau, Tadoussac-Baie-Sainte-Catherine».

Il espère que l'étude soit favorable à une traverse quatre saisons. «Que du bon» peut ressortir d'un service à l'année de traverse selon le maire.

Le NM Saaremaa 1 en bref:

-Il s'agit d'un navire de fabrication norvégienne relativement récent : sa construction date de 2010;

-Mesurant un peu moins 100 mètres de long, il peut atteindre une vitesse de navigation d'environ 16 nœuds;

-Sa capacité d'embarquement est de 110 véhicules et de 600 passagers;

-Il compte 300 places assises à l'intérieur;

-On y trouve un service de cafétéria, un pont extérieur aménagé et un café avec vue panoramique sur le fleuve Saint-Laurent;

-Le navire est en service à la traverse Matane-Baie-Comeau-Godbout depuis le 10 juillet 2019. Il a été acquis dans la foulée de l'interruption de service inattendue du NM F.-A.Gauthier en décembre 2018. La Société des traversiers a investi de façon substantielle pour sa mise aux normes canadiennes. En tenant compte du coût d'acquisition du navire, la facture s'élève jusqu'ici à plus de 50 millions \$.

Quel avenir pour les médias québécois?

Le gouvernement québécois doit s'engager à majorer jusqu'à un « pourcentage significatif » ses dépenses publicitaires investies dans les médias locaux, régionaux et nationaux et assujettir les sociétés d'État à ce même pourcentage.

Émélie Bernier

Voilà l'une des recommandations du rapport de la Commission sur l'avenir des médias déposé le 1^{er} décembre par le gouvernement québécois.

Le rapport s'appuie sur la présentation de 87 mémoires, dont celui des Éditions Nordiques, pour proposer des pistes de solution afin d'assurer la viabilité d'un secteur qui a du plomb dans l'aile.

En 2018-2019, le gouvernement du Québec a dépensé une somme record en publicité sur les plateformes des géants du Web, soit 3,7 millions de dollars. Ses ministères et organismes ont dépensé 12 % de leur budget de publicité sur Google, YouTube et les réseaux sociaux, dont Facebook, comparativement à 9 % l'année précédente.

Comment les médias peuvent-ils tirer leur épingle du jeu et poursuivre leur mission d'information alors

que l'appétit et l'omniprésence des GAFAM (Google, Amazon, Facebook, Apple et Microsoft) a profondément affecté leur modèle d'affaires traditionnel?

Du 26 au 30 août 2019, la Commission a tenté de répondre à la question lors d'auditions publiques à l'Assemblée nationale, au cours desquelles 36 groupes et personnes ont témoigné, tous acteurs et observateurs des médias, que ce soit de la presse écrite, de la radio, de la télévision ou du numérique. Simon Brisson et Sylvain Desmeules, respectivement président et vice-président à l'information des Éditions Nordiques, étaient du nombre.

Le rapport se conclut sur une série de recommandations, dont une poursuite et une intensification des « actions pour appuyer financièrement les différents médias afin de pérenniser l'information de qualité dans toutes les régions du Québec », et une réduction des investissements publicitaires des ministères et organismes publics dans les « géants du numérique », soit les GAFAM. Il est aussi recommandé que le gouvernement du Québec maintienne l'accord sur la compensation versée aux médias écrits pour leur contribution au recyclage du papier et le

crédit d'impôt remboursable d'au moins 25 % sur la masse salariale du personnel des salles de rédaction.

« Le rapport est assez fidèle à la situation. Les recommandations sont un premier pas dans la bonne

direction. C'est encourageant, mais insuffisant. Mais nous faisons confiance aux élus provinciaux pour assurer le soutien aux médias », commente d'ailleurs M. Brisson.

Alors qu'aucun doute ne

subsiste quant à l'importance de la présence des médias dans leurs milieux respectifs, reste à souhaiter que la vingtaine de recommandations du rapport dépassent le stade de vœu pieux.



En septembre 2019, Sylvain Desmeules et Simon Brisson se sont déplacés à Matane pour défendre l'avenir des journaux du groupe Les Éditions Nordiques, dont fait partie *Le Charlevoisien*.

CHARLEVOIX RECONNAÎT

JEUDI 4 FÉVRIER 2021

AUTREMENT

UNE PRÉSENTATION

CASINO CHARLEVOIX

UN ÉVÈNEMENT SIGNÉ

La Chambre de commerce de Charlevoix

Créez des liens

CHARLEVOIX SOUTIENT

+ de 8 000 \$

FIERS

Poser une candidature n'aura jamais été aussi facile!

Soyez fiers de votre résilience. Faites-la connaître en postulant à *Charlevoix reconnaît autrement*. Le processus de candidature est ultra simplifié. En plus, vous pourriez tenter de remporter le prix *Charlevoix soutient* : une bourse de plus de 8 000 \$ pour financer un projet de relance.

Détails au www.creezdesliens.com | Délai de dépôt : 13 décembre

SADC

Desjardins

Le Charlevoisien

CHQ

CASINO CHARLEVOIX

Aube

Benoît Côté

MRC de Charlevoix

MRC de CHARLEVOIX-EST

GO

tvco

ACCÈS-CONSEIL | DUBOIS

Charlevoix n'échappe pas à l'exploitation sexuelle

Ce n'est pas seulement à la télévision ou dans les grandes villes que des histoires d'horreur d'exploitation sexuelle de mineurs surviennent. Le phénomène existe bel et bien dans Charlevoix.

Karine Dufour-Cauchon

Alors qu'elle vient de terminer un travail lourd en émotion, la députée de Charlevoix-Côte-de-Beaupré Émilie Foster peut en témoigner. Ses collègues du Salon bleu et elle-même viennent de déposer les résultats de leur enquête sur le fléau national de l'exploitation sexuelle des mineurs.

Elle déclare que la région de Charlevoix ne fait pas exception. Questionnés à ce propos, les enquêteurs n'ont pu que confirmer que des cas de proxénétisme et d'exploitation de mineurs à des fins sexuelles ont été déclarés à La Malbaie comme à Baie-

Saint-Paul.

«Avec Internet, le phénomène prend de l'ampleur et aucun territoire n'est épargné. Le recrutement en ligne est là. Ça commence avec un ami, qui peut devenir un amoureux, une personne de confiance. Les victimes sont tenues souvent dans la pauvreté et il est très difficile de s'en sortir», rapporte la députée.

C'est pourquoi le groupe parlementaire a travaillé durant un an et demi pour amener des changements. Cinquante-huit pistes de solutions sont proposées. Ce rapport est «trop important» pour finir sur une tablette, indique M^{me} Foster. Elle invite à ouvrir la discussion et mise sur la sensibilisation des jeunes et des proches de potentielles victimes.

«L'exploitation sexuelle des mineurs est un sujet encore



La commission sur l'exploitation sexuelle des mineurs s'est déroulée sans partisanerie politique. Sur notre photo, les députés, distancés, qui ont siégé à la table de la commission aux côtés d'Émilie Foster.

tabou et encore trop peu discuté sur la place publique. Si les comportements criminels des proxénètes sont mieux connus, une prise de conscience s'impose sur le rôle des clients-abuseurs qui, trop souvent, agissent en toute impunité. On croit toujours

que ça arrive juste aux autres. Non, ça n'arrive pas qu'aux autres. Les témoignages que nous avons entendus au cours de nos travaux étaient troublants et nous ont émus», termine-t-elle.

Parmi les suggestions, les victimes d'exploitation bénéf-

ficieraient de l'élimination des enquêtes préliminaires lors de processus judiciaires, estime le collectif.

Parmi les nombreuses pistes, on insiste sur la prévention en milieu scolaire et sur l'éducation sexuelle de la population à risque.

Profitez d'un accès Internet LTE *ENCORE PLUS RAPIDE*

0 \$ Aucuns frais initiaux —
c'est garanti!



Découvrez notre service le plus rapide, maintenant dans votre secteur!
L'installation est **GRATUITE*** — **C'EST GARANTI!**

CETTE PROMOTION SE TERMINERA BIENTÔT

Profitez des avantages de l'Internet LTE sans fil résidentiel avec Xplornet :

- ✔ **Débit atteignant 50 Mbps¹**
- ✔ **Aucune limite de données**
- ✔ **Pour seulement 59,99 \$/mois²**
pour les six premiers mois. Contrat de deux ans obligatoire.
109,99 \$ à compter du septième mois.

Composez le **1-866-593-1138** dès aujourd'hui.



XPLORNET
Branché à ce qui vous tient à cœur

xplornet.com/fr

*Promotion en vigueur seulement pour nos services fixes sans-fil : WiMAX, LTE et Cambium. Le service par satellite est donc exclu. Les installations nécessitant des services spécialisés (perches, antennes surélevées, autre équipement) sont exclues de la présente promotion.¹Le débit Internet peut varier en fonction de votre configuration informatique, du trafic, du serveur et d'autres facteurs. Nos politiques de gestion du trafic s'appliquent; consultez le www.xplornet.com/fr/notes-legales pour en savoir plus. ²Jusqu'au 31 décembre 2020. Nous garantissons que le tarif mensuel sera de 59,99 \$ pour les six premiers mois, et de 109,99 \$ pour les 18 mois qui suivent. Le coût de location du matériel (sauf le routeur sans fil Xplornet qui est facultatif) est calculé dans ce tarif. Un routeur est requis pour plusieurs utilisateurs d'une même connexion. XplornetTM est une marque déposée de Xplornet Communications inc. © 2020 Xplornet Communications inc.

Une session en deux temps pour les cégépiens

Les étudiants du Centre d'études collégiales en Charlevoix vivent une session en deux étapes puisqu'ils ont commencé en présentiel et poursuivent la plupart de leur formation en ligne.

Lisianne Tremblay

Le changement s'est bien déroulé puisque les jeunes étaient en semaine de lecture lorsque la région est passée en zone rouge où l'enseignement à distance est exigé. « Les élèves se sont bien adaptés même si ce n'était pas comme d'habitude, explique Marie Aboumrad, directrice générale du CÉCC. Ils devaient porter le masque en plus de nettoyer leur place avant de quitter leur classe. Comme petit milieu, nous avons pu faire de plus petits groupes,

ce qui a beaucoup aidé. »

Les jeunes doivent se rendre en classe pour les laboratoires, les stages et pour les évaluations afin d'éviter le plagiat et maintenir «l'intégrité intellectuelle». Les enseignants se sont aussi adaptés et certains d'entre eux ont opté pour la remise d'un travail de session au lieu d'un examen. Les évaluations finales se tiendront cependant en présence jusqu'au 18 décembre.

Quant aux cas de COVID-19, le CÉCC peut se compter chanceux puisqu'il n'y a eu qu'un seul cas et la personne infectée n'avait pas fréquenté l'établissement. Par la suite, quatre étudiants ont été en isolement préventif, sans plus.

« C'était une situation facile-

ment gérable, nous n'avons pas vécu de crise», ajoute M^{me} Aboumrad.

Le CÉCC n'a pas lésiné sur les moyens afin que ses étudiants aient envie de poursuivre leurs études malgré tout. « Même s'ils avaient leurs cours en ligne, les

enseignants ont trouvé des moyens pour susciter des discussions entre les jeunes afin qu'ils interagissent entre eux. Ils réussissent à rester motivés, ce qui demande aussi du courage. Je leur lève mon chapeau et je salue toute l'équipe. Nous avons tous hâte d'organiser et de

surveiller des *partys* à nouveau », conclut la directrice générale à la blague.

Pour la session de janvier, plusieurs scénarios sont envisagés. L'option choisie dépendra également des directives de la Santé publique.

Des cartes conçues par un designer à offrir

(LT) Lors d'un événement virtuel le 3 décembre, la Papeterie Saint-Gilles a lancé un coffret exclusif signé par l'artiste Jean-Claude Poitras.

Le coffret contient huit cartes de souhaits confectionnées



Il est possible de se procurer le coffret signé par Jean-Claude Poitras sur la boutique en ligne de la Papeterie St-Gilles.

à partir du papier de coton de la papeterie, chacune illustrée par Jean-Claude Poitras. L'homme est reconnu comme créateur de mode, designer, artiste, conférencier et chroniqueur.

L'équipe de la Papeterie Saint-Gilles se dit honorée d'avoir la chance unique de travailler avec ce grand artiste multidisciplinaire, adepte de son produit phare.

« J'ai accepté l'invitation à collaborer avec la papeterie Saint-Gilles avec un bonheur infini, commente l'artiste Jean-Claude Poitras. J'ai toujours admiré le savoir-faire de ces artisans du papier qui perpétuent la tradition. Je ne cesse, depuis plus de dix ans, de coucher mes esquisses et mes silhouettes féminines sur ces papiers d'exception au goût d'authenticité. Nous allons tenter ensemble de réinventer et de faire évoluer cette belle histoire comme une mémoire qui inspire sans fin.»

Un total de 200 coffrets signés Jean-Claude Poitras sont offerts en exclusivité pour un temps limité seulement. Ils sont en vente sur la boutique en ligne de la Papeterie Saint-Gilles au coût unitaire de 100 \$.

CHARLEVOIX RECONNAÎT

JEUDI 4 FÉVRIER 2021

AUTREMENT

UNE PRÉSENTATION

CASINO CHARLEVOIX

UN ÉVÉNEMENT SIGNÉ

La Chambre de commerce de Charlevoix
Créez des liens

SOLIDAIRES

Célébrez votre entreprise Coup de cœur!

Soyez solidaires des entreprises et organisations qui vous ont fait du bien en 2020. Faites-leur un gros câlin virtuel simplement en remplissant le formulaire au bit.ly/CRAcoupeCoeur. Cette entreprise pourrait être célébrée lors de la grande soirée virtuelle du 4 février.

SADO
Service à la clientèle
CHARLEVOIX
Centre de services
LE GOSIOLAND
Canacell

Desjardins

Le Charlevoisien

CJHQ
CHARLEVOIX 96.0

CASINO CHARLEVOIX

Benoît Côté
compagnie professionnelle agréée

Aubé Ancelle Pichette
Associés

MRC de Charlevoix

MRC de CHARLEVOIX-EST

GO

tyco

ACCES/CONSEIL DUBOIS
Association et services humains

Vous pouvez également nous écrire en mentionnant votre nom, votre téléphone, le nom de votre entreprise Coup de cœur et pourquoi elle est votre choucou. Postez le tout à la Chambre de commerce de Charlevoix, 11 rue Saint-Jean-Baptiste, bureau 209, Baie-Saint-Paul, G3Z 1M1.

AVIS DE DÉCÈS



Jeannine Lavoie (1935-2020)

À l'Hôpital de l'Enfant-Jésus de Québec, le 8 novembre 2020, à l'âge de 85 ans et 2 mois, nous a quittés Dame Jeannine Lavoie, épouse de M. Vital Chouinard. Elle demeurait à Baie-Saint-Paul, autrefois de Saint-Hilarion. **Le service religieux de M^{me} Lavoie aura lieu le samedi 12 décembre 2020 à 11h30 en l'église de Saint-Hilarion** et l'inhumation se fera au Columbarium de la Coopérative Funéraire Charlevoix-Ouest. **Dans les circonstances actuelles de la pandémie COVID-19, le service religieux sera privé, sur invitation seulement. Les membres de la famille accueilleront parents et amis en l'église de Saint-Hilarion samedi, jour des funérailles, à compter de 10 h.** M^{me} Jeannine Lavoie laisse dans le deuil son époux Vital Chouinard; ses enfants : Chantale, Serge (Lucie Boivin) et Hélène (Marcel Tremblay); ses petits-enfants : Stéphanie (Jean-Philippe Tremblay), Jonathan (Daphnée Fontaine), Maude et Jade (Antoine Lemay); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Chouinard; sa filleule Réjane Bouchard; son filleul feu Yves Chouinard ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s. Elle est allée rejoindre ses parents : Hubert Lavoie et Marie-Louise Perron; ses frères et sœurs : Thérèse (feu Armand Bouchard), Rita (feu Lucien Bouchard), Léo (Lucille Lajoie), Jean-Guy Lavoie (Françoise Gagné) et Noël (feu Madeleine Perron). La famille tient à remercier tout particulièrement le personnel de la Résidence des Bâisseurs de Baie-Saint-Paul, de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus de Québec et de l'Hôpital de Baie-Saint-Paul pour tous les bons soins prodigués et leur dévouement. Vos témoignages de sympathies peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHU. La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative Funéraire Charlevoix-Ouest (53, rue Leclerc, Baie-Saint-Paul) Tél. : 418 435-2412 / Téléc. : 418 435-4036 / info@cfcharlevoixouest.com

AVIS DE DÉCÈS



Michèle Robitaille (1948-2020)

À l'Hôpital de Baie-Saint-Paul, le 23 novembre 2020, à l'âge de 72 ans et 5 mois, nous a quittés Dame Michèle Robitaille, épouse de feu M. Jean-Guy Dumulon. Elle demeurait à Baie-Saint-Paul. Une célébration de la Parole aura lieu le samedi 12 décembre 2020 à 14 h au funérarium de la Coopérative funéraire Charlevoix-Ouest (53 rue Leclerc, Baie-Saint-Paul) et l'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Belmont. **Dans les circonstances de la COVID-19, la célébration sera privée, sur invitation seulement.** Les membres de la famille accueilleront parents et amis au funérarium de la Coopérative funéraire Charlevoix-Ouest (53 rue Leclerc, Baie-Saint-Paul) samedi, jour de la célébration, à compter de 13 h. Mme Michèle Robitaille laisse dans le deuil sa belle-fille Claire; son beau-fils Denis (Sylvie Ambeault); son petit-fils Robert Pageau (Kim Paquette); son arrière-petit-fils Rafaël Pageau ainsi que plusieurs cousins, cousines et de nombreux ami(e)s. Un merci spécial est adressé au personnel de l'Hôpital de Baie-Saint-Paul, de l'UHCD et l'UCDG pour la qualité des soins prodigués et leur dévouement. Vos témoignages de sympathies peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôpital de Baie-Saint-Paul pour le Fonds soins palliatifs (formulaires disponibles au funérarium). La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative Funéraire Charlevoix-Ouest (53, rue Leclerc, Baie-Saint-Paul). Tél. : 418 435-2412 / Téléc. : 418 435-4036 / info@cfcharlevoixouest.com

AVIS DE DÉCÈS



Sœur Gertrude Émond 1929-2020

À l'Hôpital de Baie-Saint-Paul, le 6 novembre 2020, à l'âge de 90 ans et 11 mois, est décédée sœur Gertrude Émond, p.f.m., en religion sœur Marie-Joseph, après 70 ans de profession religieuse dans la congrégation Les Petites Franciscaines de Marie, et demeurant au 115, rue Alfred-Morin, Baie-Saint-Paul. Elle était la fille de feu M. Homer Émond et de feu Dame Liliane Gagnon. **Dans les circonstances actuelles de la pandémie COVID-19, les funérailles de sœur Gertrude sont reportées à une date ultérieure non encore déterminée.** Les membres de sa communauté et sa famille en seront alors informés. Elle laisse dans le deuil, outre les membres de sa communauté, les associés aux Petites Franciscaines de Marie, sa belle-sœur Lucy Émond ainsi que de nombreux neveux et nièces, cousins et cousines, amis et amies. La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative Funéraire Charlevoix-Ouest (53, rue Leclerc, Baie-Saint-Paul). Tél. : 418 435-2412 / Téléc. : 418 435-4036 / info@cfcharlevoixouest.com

AVIS DE DÉCÈS



Sœur Solange Bélanger 1929-2020

Au Centre d'hébergement Saint-Augustin de Québec, le 2 novembre 2020, à l'âge de 91 ans et 9 mois, est décédée sœur Solange Bélanger p.f.m., en religion sœur Marie-Angéla, après 69 ans de profession religieuse dans la congrégation Les Petites Franciscaines de Marie, et demeurant au 115, rue Alfred-Morin, Baie-Saint-Paul. Elle était la fille de feu M. Léonidas Bélanger et de feu Dame Cédia Morin. **Dans les circonstances actuelles de la pandémie COVID-19, les funérailles de sœur Solange sont reportées à une date ultérieure non encore déterminée.** Les membres de sa communauté et sa famille en seront alors informés. Elle laisse dans le deuil, outre les membres de sa communauté, les associés aux Petites Franciscaines de Marie ainsi que de nombreux neveux et nièces, cousins et cousines, amis et amies. La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative Funéraire Charlevoix-Ouest (53, rue Leclerc, Baie-Saint-Paul). Tél. : 418 435-2412 / Téléc. : 418 435-4036 / info@cfcharlevoixouest.com

Nécrologies



Sincères remerciements



Élisabeth et Monique Larouche

Vous avez été nombreux, parents et ami(e)s, à nous témoigner votre sympathie, votre réconfort et votre amour, lors du décès de M^{me} Élisabeth Larouche survenu le 4 septembre 2020 et de M^{me} Monique Larouche survenu le 8 octobre 2020. Nous tenons à vous remercier chaleureusement de votre soutien pour la perte précipitée de ses deux merveilleuses dames. Soyez assurés de notre gratitude envers vous tous.



Les familles Larouche et Harvey

Sincères remerciements



Louis-Philippe Lapointe (1939-2020)

Vous avez eu la délicatesse de nous témoigner votre sympathie et votre amitié lors du décès de Louis-Philippe Lapointe, survenu le 30 septembre 2020. Nous avons été profondément touchés et souhaitons vous témoigner toute notre reconnaissance. Soyez assurés de notre profonde gratitude et veuillez accepter ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Son épouse Lorraine; ses enfants Sylvain (Annie) et Chantal (Richard) ainsi que ses petits-enfants Maxime, Mélanie, Gabrielle et Marie-Pier

Sincères remerciements



Édith Jean

Suite au décès de M^{me} Édith Jean, survenu le 13 novembre 2020, la famille a été très touchée par tous vos témoignages de soutien et de sympathie, et ce, malgré tout le contexte de cette période difficile qui sévit actuellement. Que tous et toutes trouvent l'expression de notre plus sincère reconnaissance et considèrent ces remerciements comme personnels.

Réal, Francis et Olivier

Hebdo pop

Faites parvenir vos informations à :
pub@lecharlevoisien.com
Date de tombée : vendredi 16 h

CHARLEVOIX

Alcooliques anonymes

Seul pour les Fêtes ? Loin des parents et amis ? Parler fait du bien : on consomme moins ! Google « AA Charlevoix » ou appelle 1 866 376-6279.



Télé-bingo optimiste

Le Club optimiste de Charlevoix-Est vous invite à participer à son télé-bingo tous les mardis du 18h30 à 20 h sur les ondes de TVC-VM. 4\$/feuille de 3 cartes - 2 tours. 1er tour - 500 \$, 2e tour - 1000 \$ à partager parmi les gagnants. Cartes en vente chez différents dépositaires dans l'Est. Info : 418 665-6359.

BAIE-SAINT-PAUL

Club Bon Cœur en bref

Offre de visières à prix d'ami (5 pour 15 \$) dans le cadre de la campagne « Dans Charlevoix, on se protège plus que moins ». Faites vite ! / Regardez l'émission spéciale de Noël à TVCO avec la famille Bergeron durant le temps des Fêtes. Courriel : clubboncoeur@gmail.com Suivez-nous : Facebook et site Internet (clubboncoeur.com). Info ou inscription : 418 240-9999.



CLERMONT

Comptoir vestimentaire

Le Comptoir vestimentaire est FERMÉ jusqu'au 11 janvier. Nous ne prenons plus aucun don. La porte est barrée. Merci de ne rien laisser à l'extérieur.



LA MALBAIE

Biblio en bref

La bibliothèque Laure-Conan est fermée au public jusqu'à nouvel ordre, mais le prêt sans contact est maintenu. Informez-vous ! / Vente de livres usagés à petit prix. Venez faire un tour dans les vitrines côté stationnement pour voir la vaste collection. 418 665-3747, poste 5280.

LES ÉBOULEMENTS

Fermières en bref

Le Cercle des fermières vous invite à feuilleter régulièrement son album-cadeaux virtuel sur Facebook. Les artisanes sont actives et ajoutent encore de nouveaux items. Il n'est pas trop tard pour vous gâter et pour commander. Merci d'encourager l'achat local ainsi que les Fermières. De plus, le Cercle garantit la livraison dans la région à temps pour Noël.



SAINT-IRÉNÉE

Biblio en bref

La bibliothèque municipale de Saint-Irénée sera ouverte partiellement les samedis de 10 h à midi. Comme l'accès à l'intérieur de nos locaux sont interdits, vous devez réserver vos livres par courriel (bibliothèque@saintirénée.ca) ou par téléphone au 418 620-5015 poste 3. Consultez notre page Facebook et la page du Réseau Biblio pour les nouveautés. Nous confirmerons vos réservations et fixerons un rendez-vous pour la cueillette. Il y a un bac pour vos retours et un bac pour les cueillettes à la porte. Les précautions sanitaires sont en vigueur avec la désinfection des mains à votre arrivée.



AVIS DE DECÈS



Claudette Desbiens 1944-2020

À l'Hôpital de La Malbaie, le 3 décembre, à l'âge de 76 ans et 2 mois, est décédée M^{me} Claudette Desbiens, épouse de M. Roger Tremblay et fille de feu M. Jean-Marc Desbiens et de feu M^{me} Marie-Estelle Savard. Elle demeurait à La Malbaie, secteur Cap-à-l'Aigle. Elle a été confiée à la Coopérative funéraire Charlevoisienne. **Selon ses volontés, il n'y aura pas de rencontre au salon, ni de service religieux.** Une cérémonie en toute intimité aura lieu à une date ultérieure. M^{me} Desbiens laisse dans le deuil son époux Roger Tremblay; ses enfants : Cathy (Georges), Vicky (Patrice), Simon et Mathieu (Stéphanie); ses petits-enfants : Alex, Martin, Laurence, Jeanne, Marianne, Élyanne, Élodie, Loïc et Coralie; ses arrière-petits-enfants : Chelsea et Mila. La famille tient à remercier chaleureusement tout le personnel infirmier du 4^e étage de l'Hôpital de La Malbaie pour leur grand dévouement et les bons soins prodigués.



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOISIENNE - Clermont / La Malbaie / Saint-Siméon
418-665-2455 | 418-439-2828

AVIS DE DECÈS



Paul-Étienne Savard 1936-2020

Au Centre d'hébergement Bellerive de La Malbaie, le 27 novembre 2020 à l'âge de 84 ans et 11 mois est décédé M. Paul-Étienne Savard, fils de feu M^{me} Rose-Alba Carré et de feu M. Joseph Savard. Il demeurait à La Malbaie. La direction a été confiée aux Services Commémoratifs Charlevoix (447, St-Étienne, La Malbaie). **Selon ses volontés, il n'y aura pas de condoléances, ni de services religieux.** L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Fidèle à une date ultérieure. Il laisse dans le deuil sa sœur Anne (feu Roger Weyhaege), son filleul Bertrand Belley (Andrée Savard), sa nièce Ginette Belley (Claude Bergeron), son neveu Martin Belley (feu Céline Otis) et autres parents et de nombreux ami(e)s. Un merci spécial à ma sœur Ginette et à Mylène pour tout ce qu'elles ont fait pour lui. La famille tient à remercier son médecin Mario Labbé, tout le personnel et les bénévoles du 1^{er} étage du Centre d'hébergement Bellerive pour leur dévouement et les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathies peuvent se traduire par un à la Fondation Carmel-Roy. Tél. : 418 665-0003 / Téléc. : 418 665-3743 / www.servicesfunerairescharlevoix.com / info@sccharlevoix.ca

AVIS DE DECÈS



André Girard (1937-2020)

Au CHSLD de Baie-Saint-Paul, le 30 novembre 2020, est décédé à l'âge de 83 ans 8 mois M. André Girard, époux de M^{me} Réna Bouchard. Il était le fils de feu M^{me} Florida Lavoie et de feu M. Albert Girard. La direction des funérailles a été confiée aux Services Commémoratifs Charlevoix (447, St-Étienne, La Malbaie). **Les funérailles auront lieu le samedi 12 décembre 2020 à 10h30 en l'église de La Malbaie, suivi de l'inhumation au cimetière La Malbaie.** Veuillez prendre note qu'il n'y aura pas de condoléances avant la célébration. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants : Denis (Claire Gauthier), Diane (Réal Gagné), feu Daniel, Marc (Jinny Girard) et Donald; ses petits-enfants : Philippe, Cynthia (Mike Noonan), Danielle (Jérôme B. Côté), Mathieu (Caroline Chabot), Christian, Mary Ann, Carolanne (Bryan Cardin) et Dylan; ses arrière-petits-enfants : Amy, Aidan, William, Étienne, Rosalie, et Madysen; ses frères et sœurs : Jean-Marie (Diane Bouchard), Yvette (feu Roger Ménard), feu Jean-Marc, feu Ghislaine (feu Jean-Guy Imbeault), Jean-Guy (Hélène Thibeault), Georgette (Laurent Thibeault), Georges (Marlene Harvey) et Léo; ses beaux-frères et belles-sœurs : Laurent (Gisèle Lavoie), feu Laurence (Bertrand St-Pierre), Ghislaine (feu Raymond Larouche), Ginette (Edouard Bergeron), feu Edmond (feu Jeanne Dufour) et Clément (Marie-Paule Girard). La famille tient à remercier le médecin Marie-Christine Chevrete et le personnel du CHSLD de Baie-Saint-Paul pour leurs bons soins prodigués et leur dévouement. Tél. : 418 665-0003 / Téléc. : 418 665-3743 / www.servicesfunerairescharlevoix.com / info@sccharlevoix.ca

AVIS DE DECÈS



Rémi Trudel (1929-2020)

À l'Hôpital Saint-François d'Assise de Québec, le 25 novembre 2020, à l'âge de 91 ans et 3 mois, est décédé M. Rémi Trudel, époux de dame Agathe Bouchard. Il demeurait à La Malbaie. **La famille vous accueillera pour un moment de reconnaissance aux Services Commémoratifs Charlevoix (447, St-Étienne, La Malbaie) le samedi 12 décembre de 13 h à 15 h** suivi d'une cérémonie commémorative **en toute intimité avec la famille immédiate** et l'inhumation se fera au cimetière de La Malbaie à une date ultérieure. Il laisse dans le deuil son épouse Agathe; sa fille Nathalie (Michel Brisson); ses frères et sœurs : Jean-Claude (Diane Guay), feu Jean-Guy (Annette Guay), Régina (feu Rosaire St-Gelais) et feu Juliette (feu Raymond Guérin); ses beaux-frères et belles-sœurs : feu Jean-Marie (feu Jeanne Sullivan), feu Jean-Guy (feu Jeannine Gauthier), feu Roland (feu Claudette Michaud), feu Rémi (feu Évelyne Fournier), feu Benoit, Jacques (France Gagnon), feu Pauline (Jean-Paul Lavoie), Denise (feu Richard Gauthier) et feu Pierrette (feu Normand Simard) ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille tient à remercier le personnel du CHSLD de La Malbaie pour leurs bons soins et leur dévouement ainsi que tout le personnel soignant des hôpitaux de La Malbaie et de Québec. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des dons à la SLA de Charlevoix. La direction a été confiée aux Services Commémoratifs Charlevoix (447, St-Étienne, La Malbaie, G5A 1H4). Tél. : 418 665-0003 / Téléc. : 418 665-3743 / www.servicesfunerairescharlevoix.com / info@sccharlevoix.ca



S'isoler, c'est sérieux.

**Pour lutter contre la propagation de
la COVID-19, on doit s'isoler quand :**

- on a des symptômes
- on a passé un test
- le résultat est positif
- on revient de voyage
- on a été en contact avec
un cas confirmé

Québec.ca/isolement

1 877 644-4545

Votre
gouvernement

Québec

Célébrez Noël en musique avec Marc Larouche



Elise Tremblay et Marc Larouche devant le Fairmont Le Manoir Richelieu, théâtre du grand spectacle virtuel des Fêtes du 19 décembre.

Soucieux d'offrir un moment de bonheur aux aînés de sa région natale, Marc Larouche offrira aux Charlevoisiens un grand spectacle virtuel : « Les Fêtes ensemble ».

Émélie Bernier

« Je me suis dit que cette période serait difficile pour les personnes seules et nos aînés. J'ai pensé organiser un spectacle avec des artistes d'ici. Elise Tremblay a accepté avec empressement de coanimer », mentionne Marc Larouche.

Depuis le début du confinement, Marc Larouche a multiplié les prestations musicales virtuelles en direct de son nouveau fief de Rivière-du-Loup. Cette fois, le spectacle sera entièrement aux couleurs de Charlevoix.

Suzie Gagnon, la chorale de Sainte-Agnès et Geneviève Jodoin seront notamment de la partie. Le folklore aura droit de cité.

Tous les artistes ont accepté de participer au spectacle de façon bénévole. L'archevêque de Québec, Mgr Gerald-Cyprien Lacroix, livrera un message d'espoir aux spectateurs. C'est le Manoir Richelieu qui

servira de théâtre à ce grand spectacle.

« Depuis que je suis tout jeune, le décor des Fêtes du Manoir Richelieu m'a toujours fasciné. Cette année ne fait pas exception. Je suis enchanté que Fairmont Le Manoir Richelieu ait accepté d'accueillir l'équipe de tournage », confie Marc Larouche. L'équipe a pu compter sur l'appui financier de la députée bloquiste de Charlevoix-Côte-de-Beaupré, Caroline Desbiens.

« Dès qu'il est question de donner un peu de joie aux aînés et une fenêtre de visibilité aux artistes, il est évident que je m'empresse d'encourager les initiatives culturelles qui se veulent une grande bouffée de bonheur », a commenté la députée.

Le spectacle préenregistré sera diffusé sur Facebook le samedi 19 décembre à 14h. Pour en savoir plus, il suffit de s'abonner à la page Facebook « Les Fêtes ensemble ».



Cercle des Fermières de Baie-Saint-Paul

Gagnants du tirage annuel

1^{ER} PRIX : Catalogne en laine - valeur de 250\$
(Sylvie Tremblay - Saint-Urbain)

2^E PRIX : Catalogne en coton - valeur de 200\$
(Daniel Vaillancourt - Baie-St-Paul)

3^E PRIX : Nappe tissée - valeur de 125\$
(Johanne St-Gelais - Baie-St-Paul)

4^E PRIX : Jeté - valeur de 100\$
(Georgette Morin - Baie-St-Paul)

5^E PRIX : Tapis - valeur de 75\$
(Antoine Beaudoin)

6^E PRIX : Panier-cadeau - valeur de 60\$
(Nicole Lafontaine - Montréal)

Félicitations aux gagnants, merci à tous les participants et à l'an prochain !



30 000\$ en bienfaisance

(KDC) L'année particulièrement éprouvante pour le milieu communautaire n'empêchera pas la Fondation Malle Baye de continuer sa tradition de bienfaisance. Le 4 décembre, quatre organismes se sont vu remettre un chèque de la part de Philippe Dufour, président et de Jean-Philippe Moffet, administrateur. L'aide se divise comme suit : 10 000\$ respectivement au Centre de prévention du suicide de Charlevoix et au Service d'aide communautaire de Charlevoix-Est, et 5 000\$ au Centre-Femmes aux Plurielles et au Regroupement pour l'intégration sociale de Charlevoix (RISC). Malgré une année particulière de pandémie et l'annulation de l'Omnium de golf Jackie-Desmarais, la fondation tenait à contribuer au filet social charlevoisien, assurent ses représentants. «Le choix des organismes à soutenir a été dicté par le contexte exceptionnel de pandémie qui ramène toutes nos valeurs à la base, c'est-à-dire à l'humain lui-même», a indiqué M. Dufour président. Sur la photo, Philippe Dufour, Lucie Felton, présidente, Jean-Philippe Moffet, Audrey Tremblay, coordonnatrice et Nadia Dassylva, animatrice et intervenante au Centre-femmes aux Plurielles.

CIRCCO | Centre d'information et de recherche en consommation de Charlevoix-Ouest

418 435-2884 | info@circco.com | www.circco.com

Derniers rappels, première partie

Plus que temps de terminer vos achats et éviter la cohue et la file d'attente COVID-19. Voici quelques rappels pour vous faciliter la vie.

Si vous y aller pour l'achat en ligne, en plus des conditions de sécurité, assurez-vous qu'il y a le délai nécessaire pour recevoir votre colis à temps. Ou bien, allez-y avec l'achat local, c'est bon pour l'environnement et pour les commerçants.

Laissez l'opportunité de choisir et offrez une carte-cadeau ou carte prépayée. Entre autres, il y a celle échangeable contre un bien ou un service précis et celle qui s'utilise comme de l'argent. Dans ces deux cas, il ne peut y avoir de date d'expiration. Même si la carte a une date limite d'utilisation inscrite, vous ne perdez pas le montant qui a déjà été payé. Le marchand doit la remplacer sans frais et transféré le solde.

Si vous offrez une carte pour un service précis, le montant que vous avez déboursé pour l'obtenir sera toujours protégé. Le commerçant doit indiquer la valeur du bien ou du service au moment de la vente de la carte ainsi que la date à partir de laquelle il pourra exiger un supplément pour fournir le bien ou le service.

Les conditions d'utilisation doivent apparaître sur la carte ou un document remis à l'achat et ce, dans un langage clair et très lisible. S'il reste moins de 5\$ dans la carte, le marchand doit vous rembourser en argent si vous le demandez. C'est votre droit de l'exiger. Si on refuse de le faire, portez plainte à l'Office de la protection du consommateur (1 888 672-2556).

La loi n'oblige pas les commerçants à rembourser, échanger ou remettre une note de crédit au consommateur. Ils établissent leur propre politique et elle peut s'avérer plus souple en cette période des fêtes. En magasin ou en ligne, informez-vous avant de payer vos achats. Faites inscrire sur la facture **cadeau de Noël** et par internet, vérifiez si le coût pour le retour de marchandise est remboursable.

Rappelez-vous que la consommation modérée a bien meilleur coût!

L'Équipe CIRCCO | **CIRCCO** Suivez-nous sur **f**
418 435-2884 | www.circco.com

Une initiative pour encourager les restos

Le Musée de Charlevoix veut faire sa part pour aider la communauté et les restaurateurs à travers cette période difficile en raison de la pandémie qui perdure. Pour ce faire, il a créé le concours #nourristonresto.

Lisianne Tremblay

L'objectif consiste à créer un élan de solidarité envers les restaurateurs en invitant les gens à offrir des chèques-cadeaux de restaurants de Charlevoix et aussi du Québec pour le temps des Fêtes.

Tous les restaurateurs sont durement touchés. Ils ne pourront pas compter sur l'achalandage normal de la période des Fêtes cette année en raison des restrictions et de la fermeture des

salles à manger.

En décembre, « l'Expo qui fait du bien » du Musée de Charlevoix se transforme ainsi en hommage aux restaurateurs. « Par cette

« Nous voulons aider le mieux possible les restaurateurs qui ont eu une année financière difficile vu la pandémie. »

— Marilie Lapointe

action, nous voulons aider le mieux possible les restaurateurs qui ont eu une année financière difficile, souligne Marilie Lapointe du Musée de Charlevoix. Ce mouvement durera tout le mois de décembre, où « l'Expo qui fait du bien-hommage aux restaurateurs » vivra de façon virtuelle, tout en faisant la promotion des restaurants d'ici. »

Pour participer, les Charlevoisiens peuvent se procurer un chèque-cadeau dans un restaurant au Québec, le prendre en

photo et partager cette photo sur la page Facebook de «Nourris ton resto».

Le 5 janvier, six prix seront attribués au hasard, soit quatre prix de 150\$ qui seront échangeables dans un restaurant de Charlevoix de leur choix, ou deux bons d'achat échangeables à la boutique du Musée.

Tous les restaurants du Québec sont admissibles. Il n'y a pas de montant minimum pour les achats de chèques-cadeaux.



Trouvez les lutins du père Noël

(LT) À l'approche de la période des Fêtes, la municipalité des Éboulements, le Camp le Manoir et Ti-Mousse dans Brousse Charlevoix organisent une activité familiale le samedi 12 décembre entre 9 h et 12 h au Camp le Manoir. Les familles sont invitées à partir en micro aventure pour une randonnée d'environ 30 minutes dans une forêt magique afin d'aider le père Noël à retrouver ses lutins paresseux, qui doivent retourner à leur atelier aider à la fabrication des cadeaux. L'activité fait partie de la Route de Noël mise sur pied par le Comité touristique Les Éboulements-Saint-Irénée.

Artistes recherchées pour l'exposition «Visu'elles»

(LT) Les femmes artistes sont invitées à participer à l'exposition collective « Visu'Elles », une initiative du Centre des femmes de Charlevoix et du Centre-Femmes aux Plurielles.

Cette activité a été créée pour souligner la Journée internationale des femmes. Elle poursuit plusieurs objectifs dont permettre aux femmes d'exprimer leur vision du monde par les arts visuels et la poésie, et sensibiliser la population à cette vision.

C'est aussi une occasion d'échanges entre des femmes artistes amateurs et professionnelles. Pour cette

19^e édition, les artistes pourront s'inspirer du thème « Seule et reliée ».

L'exposition du Centre-Femmes aux Plurielles se déroulera à l'Espace culturel de la bibliothèque Laure-Conan à La Malbaie. Celle du Centre des femmes de Charlevoix aura lieu à la bibliothèque René-Richard de Baie-Saint-Paul du 19 février au 28 mars 2021.

Pour s'inscrire, les femmes peuvent communiquer avec Maryse Labbé 418 435-5752 poste 220 ou avec Karine Harvey au 418 665-7459 poste 200. La date limite d'inscription est le 11 janvier.



lecharlevoisien.com

LES PETITES ANNONCES

HEURES DE TOMBÉE À NOTRE BUREAU

VENDREDI MIDI

Annonce régulière 9\$
Avec couleur 10\$

AVIS DE DÉCÈS, REMERCIEMENTS,
MESSES ANNIVERSAIRES, ETC.
couleur 100\$

PRIÈRES, REMERCIEMENTS, ETC.
Prière régulière 12\$
longue prière 25\$
Prière avec photo 30\$

Dépôt:

BAIE-SAINT-PAUL

À notre bureau
45, boul. Raymond-Mailloux
Baie-Saint-Paul, Qc
Téléphone: 418 435-0220 p. 2213

Toutes les annonces classées devront être payées avec parution comptant ou par Visa ou Mastercard.
Tarifs avec TPS et TVQ incluses.

Par courriel: reception@lemanic.ca

BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS de chauffage sec à vendre,
bouleau et érable possibilité de
livraison. Tél. 418 633-6353.

BOIS de chauffage sec à vendre,
bouleau et érable possibilité de
livraison. Tél. 418 633-2753.

BOIS de chauffage. Tél. 418 439-
4884

DIVERS À VENDRE

PNEUS d'hiver 265/70/R18
avec mags qui étaient sur Dodge
Ram 2017, bon pour un hiver.
Tél. 418 633-0409.

ATTELAGE pour Caravan 2015 et
moins. Tél. 418 439-4884.

Ski alpin avec bottes 75\$.
Ski de fond avec bottes 50\$.
Tél. 581 850-1082.

Table avec 4 chaises 100\$.
Ensemble de salon Elran 600\$.
Roues d'acier 16 po 5/100 45\$.
Décodeur enregistreur 4K, usage
d'un an 125\$. Tél. 418 633-0409.

LOCAUX À VENDRE/À LOUER

CLERMONT 80, boul. Notre-
Dame, local de 350 pi², disponi-
ble immédiatement. Contacter
Alexandre au 418 201-1201 ou
418 617-1523.

LA MALBAIE locaux neuf à louer
de 100 pi² à 1000 pi², clé en
mains et tout inclus. Tél. 418
563-2317.

LOGEMENTS À LOUER

BAIE-SAINT-PAUL édifice de 5
étages (haut de l'ancien CLSC),
2 ½, 3 ½ et 4 ½ à partir de
495\$/mois, ascenseur, intercom,
stationnement, entrée laveuse,
sècheuse, non chauffés, non
éclairés. Au cœur du centre-ville
(ancien CLSC), 2 ½, 3 ½ et 4 ½
neufs disponibles à l'été 2020.
Rabais disponible avec de
bonnes références. Meilleur
rapport qualité/prix. À partir de
590\$/mois. Réservez votre unité
dès maintenant. Demander Éric.
au 581 999-9680.

CLERMONT 2 ½ situé au 2^e étage,
non chauffé, non éclairé, meublé,
clé en main, stationnement
compris. Libre immédiatement.
Tél. 418 633-4839.

LA MALBAIE 3 ½ situé au 334,
rue St-Etienne, non chauffé. Non
éclairé, meublé ou non et possi-
bilité d'acheter les meubles sur
place. Tél. 418 665-3786.

LA MALBAIE 4 ½, très bien situé
à l'étage du journal *Le
Charlevoisien*, près de tous
les services. Comprends 1 sta-
tionnement, poêle, réfrigérateur,
laveuse, sècheuse. Pas d'animaux
et non-fumeur. Libre le 1^{er}
mars 2021. Penny au 418 633-0409.

LA MALBAIE très grand logement
de 4 ½, dans un triplex situé sur
la rue de La Colline. Salon cuisine
à aire ouverte, 2 chambres,
non chauffé, non éclairé.
620\$/mois. Libre le 1^{er} janvier.
Tél. 418 633-0409.

OFFRE D'EMPLOI

BAIE-SAINT-PAUL Recherche 2
préposés à l'entretien ménager
dans des maisons touristiques.
Temps partiel de 10h à
15h/semaine de 11h à 17h.
Salaire à 18\$/h. Avec expérience
serait un atout. Tél. 418 240-5297

OFFRES DE SERVICES

DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT
VIO, transport général de tout
genre, local et longue distance,
inscrit à CTQ, assurance incluse,
vente de boîte de carton.
Contacter Sylvain Dufour au
418 665-6524 ou 418 633-1945.

Transport Vio déneigement
toiture, résidentiel, commercial,
stationnement, trottoir, escalier
etc. Tél. 418 665-6524 ou 418
633-1945.

DÉNEIGEMENT CAP-À-L'AIGLE
Appelez-moi au 418-665-5031.

CLERMONT Alex, offre ses
services pour déneigement
manuel devant vos portes,
perrons, et trottoirs dès les
premiers flocons. Appelez-moi
au 418 617-9201.

RECHERCHE

RECHERCHE vieilles cartes de
hockey, bandes dessinées et
tableaux du peintre Robert
Cauchon. Tél. 418 439-4884

DIVERS

SOLUTIONS À L'ENDETTEMENT.
Restez à la maison! Tout se fait en
ligne. Laissez nous vous aider.
Trop de dettes? Reprenez le
contrôle. Un seul versement par
mois. 2 bureaux à Québec. MNP
Ltée, Syndics autorisés en insolvabi-
lité. Tél. 418 425-1127.

CONTACTS directs et rencontres
sur le service #1 au Québec!
Conversations, rencontres inat-
tendues, des aventures inoublia-
bles vous attendent. Goûtez
la différence! Appelez-le 438
899-7001 pour les écouter, leur
parler, ou, depuis votre cellulaire
faites le # (carré) 4676. Pour les
voir et mieux les connaître:
www.MediumQuebec.com

MÉDIUM Québec réunit toujours
pour vous depuis + de 13 ans les
meilleurs voyants du Québec,
reconnus pour leurs dons et
la qualité de leurs prédictions...
Écoutez-les au 1 800 332-1036 et
choisissez votre conseiller(ère)
personnel(le). Depuis votre
cellulaire faites le # (carré) 4676.
Pour les voir et mieux les connaî-
tre: www.MediumQuebec.com

ANA Médium, spécialiste des
questions amoureuses depuis
25 ans. Le secret des rencontres
positives, la méthode pour
récupérer son ex et des centaines
de couples sauvés durablement,
réponses précises et datées. Tél.
514 613-0179.

FINANCEMENT HYPOTHÉCAIRE
PRIVÉ ET AUTOMOBILES À
VENDRE. Service rapide peu
importe votre région. Aucun cas
refusé, léger dépôt. Conditions
de financement flexible.
Financement Brisson. Tél. 1 866
566-7081 ou www.automobile-brisson.com

TAXI LA MALBAIE
LA MALBAIE BAIE-SAINT-PAUL
4 rue Tremblay, Clémont QC G4A 1C7
taxi.la.malbaie@hotmail.com F: 418.439.4624
VISA
Taxi fauteuil mobile
418.665.2207 418.665.2424
418.435.1624

AVIS À NOTRE CLIENTÈLE
En raison de la pandémie et des
nouvelles directives de la santé
publique, nous désirons vous infor-
mer que pour une durée indétermi-
née, le service de taxi sera offert du
dimanche au mercredi de 6 h à minuit
et du jeudi au samedi, nous serons
ouverts 24 heures avec un personnel
restreint. Nous sommes désolés pour
tout inconfort et nous vous
remercions de votre compréhension.

AS
MOTO
www.asmoto.com
Concessionnaire #1
KAWASAKI et ARCTIC CAT dans
la grande région de Québec.

**LES VTT
KAWASAKI
ET ARCTIC
CAT 2021
SONT
ARRIVÉS.
FAITES VITE,
SEULEMENT
QUELQUES UN
EN INVENTAIRE.**



**RÉSERVEZ VOTRE
MOTO DÈS
MAINTENANT
POUR ÊTRE PRÊT
AU PRINTEMPS**

**VOYAGEUR VN1700,
2019, 16 995 \$
PLUS QUE 2 EN INVENTAIRE**

**VENEZ NOUS RENCONTRER
ET RÉALISER VOTRE RÊVE !**

**VOIR NOTRE INVENTAIRE
SUR NOTRE SITE AU
www.asmoto.com**

**Château-Richer
418 824-5585**



Pour le temps des Fêtes,
offrez la sécurité en cadeau!

**Prévoyez un
retour tout en
sobriété.**

APPUYEZ L'OPÉRATION RUBAN ROUGE.
AIDEZ-NOUS À METTRE FIN À LA CONDUITE AVEC FACILITÉS AFFAIBLIES.

madd
(du vin, pas d'alcool, pas de drogue, pas de mort)

madd.ca • 1-877-392-6233

**PRENEZ LES
RENNES
DE VOTRE
SÉCURITÉ**

**Opération
Nez rouge™**

Société de l'assurance
automobile
Québec

Desjardins

Campagne de sensibilisation numérique

prenez-les-rennes.com

**lecharlevoisien
.com**



AVISEUR TECHNIQUE

- Poste temps plein 40 h /semaine,
- Salaire selon compétence

Faites parvenir votre CV à
carrosserie@charlevoix.net ou demandez
 Carl au 418 435-2000



OFFRES D'EMPLOI

La résidence Les Bâisseurs est actuellement à la recherche de plusieurs personnes pour combler les postes suivants :

- SERVEUSE OU SERVEUR
- CUISINIÈRE OU CUISINIER
- INFIRMIÈRE AUXILIAIRE OU INFIRMIER AUXILIAIRE

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur CV à l'attention de M. Franck Solano, directeur général à fsolano@batisseurs.ca ou au 115, rue Alfred-Morin, Baie-Saint-Paul, QC, G3Z 0K6.
 Information : 418 760-8230



Votre journal qui informe

Nous sommes à la recherche de camelots

URGENT

**Baie-Saint-Paul
 Clermont • La Malbaie
 Saint-Siméon**

**Veillez contacter
 PENNY LAVOIE au
 418 633-0409**

AVIS - OFFRES D'EMPLOI



AVIS PUBLIC

DÉMÉNAGEMENT DU CENTRE ADMINISTRATIF DE LA MALBAIE

Conformément à l'article 115 de la Loi sur l'instruction publique, nous informons la population que le centre administratif de La Malbaie, autrefois situé au 575, boulevard de Comporté, déménagera au :

100, rue Laure-Gaudreault
 La Malbaie (Québec) G5A 0A8

Cette nouvelle adresse sera effective à partir du 6 janvier 2020. À noter que le centre administratif sera situé dans le même bâtiment que l'école secondaire du Plateau.

Avis donné à La Malbaie, ce 4^e jour du mois de décembre 2020.

France Chevretil
 Secrétaire générale par intérim



AVIS DE DISSOLUTION

Prenez avis, que la personne morale « Groupe des partenaires pour le développement forestier durable des communautés de Charlevoix et du Bas-Saguenay inc. », ayant son siège social au 172, boulevard Notre-Dame, Clermont (Québec) G4A 1G1, a l'intention de demander sa dissolution au Registraire des entreprises conformément aux dispositions de la Loi sur les compagnies.

Clermont, le 3 décembre 2020

Jean Bergeron,
 Président



OFFRE D'EMPLOI

Psychoéducatrice ou psychoéducateur



Participez à notre réussite collective !

Entrée en fonction : 13 janvier 2021
 Lieu(x) de travail : Centre d'éducation des adultes et de formation professionnelle (40 %) et École secondaire du Plateau (60 %)
 Quarts de travail : Lundi au vendredi
 Heures de travail : 35 hrs / semaine
 Salaire : Le traitement varie selon la scolarité et les années d'expérience et se situe entre 25,25 \$ et 45,22 \$ de l'heure

SOUMETTEZ VOTRE CANDIDATURE

Faire parvenir une lettre de motivation et votre curriculum vitae en indiquant si vous faites partie ou non d'un des groupes visés par le programme d'accès à l'égalité à l'emploi, soit les femmes, les membres des minorités visibles, les minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées, à l'adresse courriel suivante : cv@cscharlevoix.qc.ca.

Date limite pour poser votre candidature : 17 décembre 2020, à 16 h 00

NATURE DU TRAVAIL

◆ L'emploi de psychoéducatrice ou psychoéducateur comporte plus spécifiquement des fonctions de prévention, de dépistage, d'aide, d'accompagnement et d'évaluation des difficultés d'adaptation et des capacités adaptatives des élèves qui présentent ou qui sont susceptibles de présenter des difficultés d'adaptation, ainsi que de détermination d'un plan d'intervention psychoéducative et sa mise en œuvre, dans le but de réunir les conditions favorables à l'adaptation optimale de l'élève, au rétablissement et au développement de ses capacités adaptatives et de son autonomie, en interaction avec son environnement. Elle ou il assume un rôle conseil et de soutien auprès des intervenantes et intervenants scolaires et des parents.

QUALIFICATIONS REQUISES

◆ Être membre de l'Ordre des psychoéducateurs et des psychoéducatrices du Québec.

AVANTAGES SOCIAUX

◆ Régime d'assurances collectives;
 ◆ Régime de retraite à prestations déterminées;
 ◆ Régime de congés avantageux;
 ◆ Salaire compétitif.

Orientez-vous vers la nature, choisissez Charlevoix!



AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est donné, conformément au Code civil du Québec, de la clôture de l'inventaire en regard de la succession de Mario Fortin, en son vivant domicilié au 11, rue Simard à Baie-Saint-Paul (Qc) et décédé à Baie-Saint-Paul, le 5 juin 2020. Cet inventaire peut être consulté par toute personne ayant un intérêt au 11, rue Simard à Baie-Saint-Paul. **Signé à Baie-Saint-Paul, le 3 décembre 2020.**

Lucienne Lavoie, liquidatrice

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est donné, conformément au Code civil du Québec, de la clôture de l'inventaire de la succession de feu Céline Tremblay, en son vivant domiciliée au 12, rue Tremblay, Baie-Saint-Paul, province de Québec, G3Z 2R7, et décédée à Baie-Saint-Paul, le 26 décembre 2019. Cet inventaire peut être consulté par toute personne ayant un intérêt, à l'étude Charlevoix notaires, située au 4, rue du Moulin, bureau 201, Baie-Saint-Paul (QC) G3Z 2R8.

Baie-Saint-Paul, le 26 novembre 2020

Cyril Tremblay, liquidateur

AVIS - OFFRES D'EMPLOI



OFFRE D'EMPLOI

COORDONNATEUR / TRICE

Vous avez à cœur l'achat local? Vous pensez que par le soutien, la créativité et le développement des affaires, les centres-villes et noyaux villageois peuvent s'épanouir à leur plein potentiel pour le bonheur de tous? Vous aimez prendre des initiatives et faire preuve de débrouillardise? Vous êtes une personne enjouée qui aime planifier, organiser, tout en étant autonome et polyvalente? Si vous vous reconnaissez à travers ces mots, alors vous voulez définitivement travailler au sein de la SDC du centre-ville de La Malbaie.

MANDAT

Le coordonnateur ou la coordonnatrice aura pour mandat de :

- Voir au développement et au bon maintien du service à la clientèle auprès des membres de la SDC
- Mener divers projets (planification, organisation, réalisation) en lien avec la planification stratégique de l'organisme
- Coordonner et veiller au bon fonctionnement du marché public et des autres événements.

Pour plus de détails sur l'offre, visitez notre site Web : www.sdccentreville.com/carrieres



CONCOURS 2020-13

DIRECTEUR/DIRECTRICE DU SERVICE TECHNIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

POSTE CADRE RÉGULIER À TEMPS PLEIN

Date de début : Janvier 2021

La MRC est à la recherche d'une personne compétente, rigoureuse et audacieuse pour occuper le poste de directeur/directrice du Service technique et de l'environnement. Sous la supervision de la direction générale, cette personne aura pour mandat de planifier, organiser, contrôler et diriger la division de la gestion des matières résiduelles et des matières recyclables.

➔ **Date limite pour postuler : le jeudi 17 décembre 2020, à 12 h.**

Pour consulter la description complète de ce poste et pour soumettre votre candidature, visitez notre site Web : <https://www.mrchcn.qc.ca/fr/la-mrc/emplois/>



APPEL D'OFFRES PUBLIC

Territoire Charlevoix (9389-1323 Québec Inc.), propriétaire ayant son siège au 542, 6^e rue, Québec, (Québec), demande des soumissions pour le projet de :

Construction des refuges, bloc sanitaire, plateformes et pavillon d'accueil d'un projet de villégiature sauvage et camping.

Les documents d'appel d'offres pourront être obtenus par courriel à partir du mercredi 9 décembre 2020 auprès de M^{me} Abrielle Sirois-Cournoyer, ing.jr. : abrielle.sirois-cournoyer@altecoup.ca.

La visite du site est obligatoire pour cet appel d'offre et doit s'effectuer entre le 14 DÉCEMBRE 2020 et le 18 DÉCEMBRE 2020. Chaque visite sera individuelle et sur rendez-vous seulement.

Les soumissions seront reçues par courriel avant 16h00 le 15 JANVIER 2021 et ne seront pas ouvertes publiquement.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur place d'affaires au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou territoire visé pour cet accord et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment.

Chaque entrepreneur soumissionnaire est responsable du choix de ses sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doit les informer des conditions qu'il entend leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

Représentant du propriétaire désigné
ALTE Coop

Cet EMPLOI pourrait changer ta VIE!

EN PLUS DE TON SALAIRE TU RECEVRAS

POSTES RECHERCHÉS

apprenti-ébéniste / apprenti-cirier / préposé à la buanderie

850\$
en cartes-cadeaux

1. Poste à durée déterminée de 28 semaines (6 mois).
2. Nous offrons le transport pour les travailleurs qui en ont besoin.
3. Nous offrons une grande souplesse pour ce qui est de l'alternance travail-étude ou encore de la conciliation travail-famille
4. Nous t'offrons un milieu de vie dynamique.
5. Nous t'offrons aussi un suivi et une aide pour ta recherche d'emploi pour «l'après Cire-Constance».

Avec la participation financière de :

Québec



CIRE CONSTANCE

Appelle au 418 240-2473, poste 327 pour plus d'information ou pour prendre rendez-vous pour une entrevue. Tu peux aussi m'écrire au felix.antoine@cireconstance.com

Émission de 30 000 \$ de nouveaux chèques #Charlevoixfort

(EB) Le mouvement Achète à maison annonce l'émission de 30 000\$ en nouveaux chèques, une initiative soutenue par la députée Émilie Foster qui a offert le montant nécessaire à la bonification de 20 % de la valeur de ces chèques. Les chèques sont disponibles dès maintenant via la page Facebook du mouvement (facebook.com/charlevoixfort) ou via le bit.ly/achete-a-maison. Chaque chèque échangé avant le 25 décembre offre une chance de remporter 500 \$ en chèques Charlevoixfort tant pour le consommateur que pour le commerçant chez qui le chèque aura été encaissé.

Communication M.E.G. ne ferme pas

(KDC) L'entreprise Communications M.E.G. veut rassurer sa clientèle suite à l'annonce des projets de l'entrepreneur Nicolas Desbiens-Dubois. Bien que Desbiens Sport prendra place dans les locaux du comptoir Bell, il ne cesse pas ses opérations. L'entreprise familiale déménagera à quelques pas de son emplacement actuel, soit au 442 rue Saint-Étienne. On connaît également ce local comme ayant hébergé le comptoir Délices Express à l'été 2020. Le déménagement est prévu à l'hiver 2021, plus précisément en février. Communication M.E.G. occupera les locaux du 442 rue Saint-Étienne à partir de mars 2021.

La Virée nordique est maintenue

(LT) L'équipe de la Virée nordique de Charlevoix travaille activement sur une programmation adaptée de ses activités même si des changements importants sont attendus puisqu'elles dépendront des mesures exigées par la COVID-19. Étant donné que les places seront sans doute limitées, les gens sont invités à faire part de leur intérêt sur la page Facebook de l'organisation. Un nouveau concept de défi virtuel sera également lancé.

Les barrages sont commencés

(KDC) Depuis le 27 novembre, les barrages policiers ont débuté sur le territoire de Charlevoix. L'opération nationale concertée Alcoool-Drogues, au cours de laquelle les policiers de la Sûreté du Québec intensifient leurs interventions concernant la conduite avec les capacités affaiblies, se déroule jusqu'au 4 janvier 2021. Plusieurs contrôles routiers se tiendront sur le territoire durant cette période. Le 28 novembre, un contrôle routier a eu lieu sur la route 138 à Saint-Hilarion. Une vingtaine de véhicules ont été interceptés et aucune infraction n'a été constatée. Dans un autre ordre de préoccupations, les agents ont aussi prêté attention à la vitesse des automobilistes. Le 29 novembre a eu lieu une opération en sécurité routière à La Malbaie, à l'intersection de la route 138 et du chemin Saint-Louis. Quatre véhicules de patrouille étaient présents et trois constats pour excès de vitesse ont été émis.



Un photographe originaire de Bellechasse a fait douter les internautes. Jérôme Lapointe a pris sur le vif une famille de lynx près du mont Morios dans Charlevoix. Le cliché viral sur le Web semblait pour certains «trop beau pour être vrai».

Karine Dufour-Cauchon

De son nom d'artiste de la photo Jay Lapointe, l'amatour de plein air soutient avoir oscillé entre la peur et la fascination lors de sa rencontre avec les félins sauvages. Son appareil à la main, il a pris quelques clichés de la petite famille de lynx qui se trouvait sur son chemin au retour de sa balade.

La photo publiée il y a environ deux semaines a été partagée des milliers de fois. Ce succès monstre sur les réseaux sociaux s'est accompagné d'un doute, alors que des sceptiques ont cru à un canular. Jay Lapointe s'est

défendu en soutenant qu'il aime «faire des montages» qui ont des airs plus «cinématiques».

Il reconnaît qu'il s'agit d'un moment rare à capter, mais soutient qu'il n'ajoute jamais d'éléments à ses photos.

Il a entre autres prouvé avec des séquences de photos différentes que la famille était bien complète. Cependant, il n'autorise pas les médias à publier la séquence de photos, «puisqu'elles n'ont pas été travaillées».

«J'ajoute de l'éclairage, je modifie les couleurs, j'ajoute des filtres. Je n'ai pas ajouté de lynx. Je fais ça pour le plaisir. J'aurais aimé en prendre encore plus, mais je n'étais pas au courant du comportement de l'animal», indique-t-il. Dans les faits, le lynx est un animal farouche qui n'attaque pas l'homme.

La peur au ventre

« Ils ne semblaient pas du tout effrayés par moi, a-t-il raconté. J'étais seul et je faisais peu de bruit. Je me suis dit que c'était peut-être moi qui devrais avoir peur. J'ai réalisé que je devais traverser leur route pour retourner à ma voiture. Ils ne bougeaient pas du tout alors que je me rapprochais de plus en plus. À environ 10 mètres d'eux, j'ai sorti un couteau au cas où. Ils ont fini par disparaître dans les bois. J'ai commencé à crier, à faire beaucoup de bruit pour qu'ils restent à l'écart jusqu'à ce que je revienne à la voiture. Je ne vous cacherai pas que j'ai eu peur », raconte le photographe.

M. Lapointe termine en soulignant qu'il s'agit d'une expérience qui restera longtemps dans son esprit. Depuis le «buzz» qu'a créé sa photo, il multiplie les abonnés sur ses réseaux sociaux.

La magie doit demeurer

Avec la décision «crève-cœur» qu'a prise le gouvernement en annulant les rassemblements de Noël, il faut redoubler d'efforts pour conserver la magie des Fêtes.

Karine Dufour-Cauchon

C'est le mot d'ordre que se sont donné Saint-Irénée et Les Éboulements. Avec l'initiative « La Route de Noël », les commerçants et citoyens du secteur de la route du Fleuve se sont donné rendez-vous, les seconds encourageant les premiers en cette période difficile.

Les élus des municipalités concernées ont d'ailleurs invité leurs contribuables à décorer pour «mettre de la vie». Odile Comeau, mairesse de Saint-Irénée, et Pierre Tremblay, maire des Éboulements, ont tous les deux montré l'exemple en illuminant le grand sapin collectif, situé au dépanneur Chez Léon et Lily.

C'est avec une centaine de personnes en moins qu'à l'habitude que Saint-Irénée a procédé à l'éclairage du

grand sapin, le 4 décembre. Un événement virtuel avait été organisé pour que tous puissent y assister dans le confort de leur foyer.

«On n'a pas le choix»

L'annonce du gouvernement, qui interdit les rassemblements des Fêtes à l'extérieur des bulles familiales, est «crève-cœur», selon la mairesse Odile Comeau.

«Je pense que c'est une décision qui a été difficile à prendre pour les autorités. C'est crève-cœur, mais je crois qu'on n'avait pas le choix dans le contexte actuel. La situation dans les établissements de santé et les milieux de vie n'est pas facile pour le personnel. Si les personnes vulnérables tombent malades, elles n'ont pas de plan B. Il faut les protéger. Ce sont des sacrifices, on s'ennuie tous de ceux qu'on aime, on a le «motton». On n'a par contre pas le choix de s'en tenir à notre bulle familiale», analyse-t-elle.

La situation actuelle n'empêche toutefois pas le



Le Jardin des Chefs, aux Éboulements-centre, spécialisé dans la transformation du piment gorria, a accueilli de nombreux visiteurs. Sur la photo (courtoisie), la productrice et transformatrice Valérie Leblond avec quelques clients.

Comité touristique Les Éboulements/Saint-Irénée de tenir la première édition de sa Route de Noël.

Les jeunes et moins jeunes peuvent décorer le grand sapin jusqu'au samedi 12 décembre et samedi prochain, les artisans et produc-

teurs accueilleront de nouveau les visiteurs. Une chasse aux lutins clôture la Route de Noël cette même date au Camp le Manoir.

La corde-à-bois sera dévoilée

(LT) L'œuvre collective «La corde-à-bois », projet initié par Les-cordes-à-mains, est maintenant décorée des ornements peints par les citoyens. Elle sera dévoilée le 11 décembre.

L'artiste Jimmy Perron a créé deux structures à partir de matériaux recyclés provenant de Maison Mère.

« Le symbole que nous souhaitons représenter cette année avec «La corde-à-bois» est d'utiliser des objets du passé pour revaloriser notre présent! », soutient Gabrielle Coulombe, instigatrice du projet.

C'est poussé par la volonté de souligner l'appui de la communauté aux Petites

Franciscaines de Marie en ces temps difficiles, et inspiré par Saint-François d'Assise et son loup blanc, que Jimmy Perron a imaginé ce sapin communautaire, la fameuse corde-à-bois.

L'œuvre collective, installée sur le terrain de Maison Mère, sera dévoilée ce vendredi 11 décembre à 11h30 en Facebook Live. Elle sera exposée jusqu'au 17 janvier 2021.

Depuis plusieurs mois, des liens ont été tissés dans la communauté par le biais de ce projet de médiation culturelle auquel plus de 200 personnes, de tous les âges et conditions, ont participé.

« Par cette initiative visant à

fortifier les liens dans notre communauté en cette période des Fêtes atypique, nous avons su démontrer qu'ensemble, il était possible de parsemer de la magie dans notre milieu », poursuit M^{me} Coulombe.

Plusieurs organismes se sont joints au mouvement, dont le CPE la Goélette enchantée, le Club Bon Cœur, l'OMH de Baie-Saint-Paul, l'école Sir-Rodolphe-Forget, le Club FADOQ Belles montagnes, le Centre des femmes de Charlevoix, le CIRC-CO, l'Auberge des Balcons, la Résidence des Bâisseurs, en plus de plusieurs familles et des citoyens.

Au total, 250 ornements uniques ont été conçus et remis

aux participants pour qu'ils puissent les décorer et y inscrire leurs souhaits pour la communauté.

La petite équipe derrière Les cordes-à-mains souhaite également souligner l'implication des résidents et résidentes des Bâisseurs.

Malgré les contraintes de leur récent confinement, ils ont pu contribuer par plusieurs témoignages touchants qui ont été recueillis par sœur Raymonde Lavoie, afin que leur parole soit dans l'œuvre.

L'œuvre collective finale «La corde-à-bois» sera installée jusqu'au 17 janvier devant l'ancienne infirmerie de Maison Mère Baie-Saint-Paul.



Une guignolée qui passera à l'histoire

S'ils ont dû réinventer cette collecte de fonds annuelle cruciale au maintien de leurs services à l'approche des Fêtes, les organismes d'aide alimentaire ont battu des records: la Grande guignolée des médias 2020 passera à l'histoire.

Karine Dufour-Cauchon

Les bénévoles et gestionnaires du Service d'aide communautaire de Charlevoix-Est (SACC) n'en reviennent pas encore. À la fin de la journée jeudi, le SACC avait engrangé 16 586 \$. Le montant a finalement atteint le cap historique de 20 868\$ le lendemain.

Les employés de chez Produits forestiers Résolu de Clermont ont bonifié leur contribution de 3200 \$.



«Je suis émue de voir le résultat, a soutenu Lucie

Carré, dg du SACC. Je visais au moins ce que nous avions

reçu l'an dernier, soit 15 000\$. Cette année, nous n'étions pas sur la 138, au pont. Cela veut dire que tous ceux qui ont donné sont des gens de la région qui ont donné pour leurs gens d'ici».

Lucie Carré salue cette solidarité. « Il y a des gens qui n'avaient peut-être pas les moyens, mais qui ont quand même voulu faire leur part.

Ceux qui donnent d'habitude ont probablement doublé leur don pour nous aider. C'est vraiment génial», soutient-elle.

Elle termine en mentionnant que les demandes d'aides pour le temps des Fêtes pourraient atteindre une augmentation de 30% par rapport aux autres années d'opération. «Le SACC sera là pour tous.»

Au lieu d'être dans les rues, les pompiers, ambulanciers, membres des organismes et membres des médias ont recueilli les dons à partir de stations fixes. À la sortie des épiceries dans Charlevoix-Est, tous ont été bien généreux.

« La solidarité est vraiment là. Il y a des gens qui n'avaient peut-être pas les moyens, mais qui ont quand même voulu faire leur part. »

– Lucie Carré

Le montant a atteint le cap historique de 20 868\$

«Du jamais vu» pour Pro-Santé



(LT) Les gens ont été généreux envers le Centre communautaire Pro-Santé, qui recueille des dons à son bureau, en raison de l'annulation de la Grande guignolée des médias. Une somme de 12 280 \$ a été amassée en une seule journée le 3 décembre.

L'an passé, un montant de 9 900 \$ avait été récolté. «C'est vraiment du jamais vu!

Une somme de 12 280 \$ a été amassée en une seule journée le 3 décembre.

On voit une générosité multipliée par 1000, se réjouit Annie Bouchard, directrice générale du Centre communautaire Pro-Santé. Nous avons des gens qui viennent faire des dons que nous n'avions jamais vu parce qu'eux n'ont pas été touchés par une perte d'emploi. Nous avons aussi des dons effectués par les entreprises, qui sont plus nombreux cette année. »

«C'est vraiment du jamais vu, on voit une générosité multipliée par 1000. »

– Annie Bouchard

Les personnes peuvent continuer à remettre leurs dons en argent ou en denrées au Centre communautaire Pro-Santé. Des bénévoles recueilleront des denrées non périssables dans les épiceries la semaine prochaine.

L'organisme préparera 140 paniers de Noël pour les familles moins nanties et les personnes seules. Ce nombre peut augmenter puisque les gens peuvent encore s'inscrire. Les paniers seront remis les 15 et 16 décembre.

Annie Bouchard, directrice générale du Centre communautaire Pro-Santé, continue de recevoir des dons.

Donner pour faire une différence

(LT) La Fondation de l'Hôpital de Baie-Saint-Paul lance sa campagne annuelle et souhaite démontrer les impacts bénéfiques des projets dans lesquels elle s'investit en partageant les témoignages de proches d'usagers de l'hôpital, d'employés du réseau de la santé dédiés au territoire de Charlevoix et de résidents du CHSLD.

Grâce à la générosité des Charlevoisiens, la Fondation de l'Hôpital de Baie-Saint-Paul contribue à la réalisation de projets qui créent «un meilleur chez nous». Un récent projet d'achat d'équipements a permis le développement de soins de proximité en gynécologie et en urologie. De plus, la création et l'aménagement d'espaces de vie thématiques au CHSLD de Baie-Saint-Paul a été un moyen d'améliorer la qualité de vie des résidents.

« C'est plus vivant! C'est plai-



sant et on est chanceux d'avoir ces espaces-là; on peut faire des activités un peu plus comme à la maison», commente Jean-Guy Desgagnés, résident du CHSLD de Baie-Saint-Paul.

La pandémie amène son lot de conséquences et crée aussi de nouveaux besoins en santé alors que ceux qui étaient déjà connus demeurent. L'équipe de la Fondation travaille en étroite collaboration avec les équipes qui œuvrent en santé

pour instaurer des projets qui vont répondre à ces besoins.

La Fondation multiplie ses champs d'intervention et a créé cinq Fonds dédiés en plus de son Fonds général, qui permettent aux donateurs de choisir comment et pour qui leurs dons auront des impacts. Il s'agit du Fonds CHSLD, du Fonds Soins Palliatifs, du Fonds DI-TSA, du Fonds Santé Enfants-Ados ainsi que du Fonds Traité Santé.

TÉMOIGNAGES

« Au cours des derniers mois, j'ai accompagné ma conjointe Claire en soins palliatifs. Je n'ai que des éloges à l'égard de l'aménagement de ces chambres. Le calme et la sérénité que procure cet environnement aux gens en fin de vie et à leurs proches sont d'un grand réconfort en ces jours difficiles qu'ils ont à y vivre. »

– Pierre Brousseau

« L'acquisition des équipements permet désormais d'offrir à la population de Charlevoix des services de chirurgie ambulatoire et d'endoscopie équivalents à ceux dispensés au CHU de Québec pour ces deux spécialités. »

– Valérie Lavoie, chef des services chirurgicaux, services spécialisés, soins ambulatoires, inhalothérapie et unité d'hémodialyse à l'Hôpital de Baie-Saint-Paul.

ÇA FREINE SUR UN FLOCON.

PIRELLI

Ice Zero FR

Excellente traction sous toutes conditions routières; y compris une traction maximale et une meilleure adhérence. Il assure la stabilité sur les surfaces sèches et mouillées et une meilleure adhérence sur les surfaces glacées.

PIRELLI

Ice Zero

Conçu pour offrir une performance optimale, quelles que soient les conditions routières hivernales. Gomme fonctionnalisée et lamelles 3D accroissent la stabilité de la semelle et optimisent l'empreinte.

PIRELLI

Scorpion Winter

Tenue de route sur sol enneigé et distance de freinage courte dans toutes les conditions de conduite hivernales. Adhérence accrue dans toutes les conditions hivernales et faible résistance au roulement.

PIRELLI

Scorpion All Terrain

PLUS de Pirelli offre aux conducteurs de camions légers et de VUS une expérience de conduite durable et performante dans un large éventail de conditions difficiles sur route ou hors route.



ÉPARGNEZ JUSQU'À 100 \$ SUR UN JEU DE 4 PNEUS SÉLECTIONNÉS DE PIRELLI
Valide du 8 octobre au 15 décembre 2020

ENTREPOSAGE SAISONNIER DISPONIBLE SUR DEMANDE.

418 665-2541

1800 Boulevard de Comporté, La Malbaie
okpneus.com

OK PNEUS
Entretien, réparation et pneus.

Les paniers fermiers : solidarité gourmande !

Le Charlevoisien vous propose un photoreportage sur la production des paniers fermiers des Fêtes, une initiative citoyenne mettant à contribution producteurs et restaurateurs d'ici. Grâce au travail d'une quarantaine de bénévoles, 500 familles, dont 300 pour qui les temps sont parfois plus difficiles, dégusteront un festin de Noël gastronomique et local distribué via le Centre communautaire Pro-Santé et le Service d'aide communautaire de Charlevoix.





Votre journal qui informe

FONDATEURS
Paul Brisson
Guy Charlebois
Charles Warren

ÉDITEUR
Sylvain Desmeules

ADJOINTE À LA DIRECTION
Josey Picard

DIRECTRICE DES VENTES
Marie-Claude Lapointe

45, boul. Raymond-Mailoux,
Baie-Saint-Paul, QC G3Z 1W2
t 418 435-0220
f 418 435-3349

LeCharlevoisien.com

CONSEILLERS VENTES ET MARKETING
Penny Lavoie
Nicolas Chamberland

COORDONNATRICE À LA MAQUETTE
Josey Picard

COORDONNATRICE WEB ET DÉVELOPPEMENT NUMÉRIQUE
Sarah-Kim Lajoie

INFOGRAPHIE
Nancy Boivin
Maxime Clément

53, rue John-Nairne, suite 100,
La Malbaie, QC G5A 1L8
t 418 665-1299
f 418 665-2051

RESPONSABLE DE LA DISTRIBUTION
Penny Lavoie

DIRECTRICE DE L'INFORMATION
Émilie Bernier

JOURNALISTES
Émilie Bernier
Lisianne Tremblay
Karine Dufour-Cauchon

IMPRESSION/TIRAGE
Québecor Média / 15 500 exemplaires



ÉDITIONS NORDIQUES
770, de Bretagne, Baie-Comeau, G5C 1X5
Téléphone : 418 589-9990
Télécopieur : 418 589-1211

PRÉSIDENT
Simon Brisson

VICE-PRÉSIDENTE FINANCES ET ADMINISTRATION
Caroline Gagnon

COMMIS À LA FACTURATION
Claudie Julien
Valérie Normand

La distribution de votre journal implique une logistique importante. Beau temps mauvais temps, les camelots de notre réseau sont à pied d'œuvre à chaque semaine afin de faire la livraison dans les meilleurs délais. Merci de respecter leur travail en faisant preuve de compréhension à leur égard.

Journal hebdomadaire indépendant membre de 



1) « Tout ça a commencé de façon informelle au printemps. On voulait donner un coup de pouce aux producteurs pendant que les restos étaient fermés et permettre aux familles moins bien nanties d'avoir accès aux produits d'ici. On a contacté Annie Bouchard, du Centre communautaire Pro Santé, et petit à petit, l'idée des paniers fermiers s'est construite. La première édition a été un franc succès. On a récidivé avec la Popote fermière et on récidive encore avec les paniers fermiers de Noël. Cette fois, on distribue aux familles autant dans l'est que dans l'ouest. » Pierre Laurent Salin de l'Étoile, membre du comité citoyen.

2) « Quand quelqu'un appelle pour demander d'aller bénévolement fabriquer de la bouffe pour des familles, tu ne peux pas dire non...C'est très important pour moi de faire ça, surtout dans le temps des Fêtes et encore plus en temps de COVID! Difficile pour moi d'imaginer qu'en 2020, il y a encore des gens qui n'ont pas accès à de la nourriture... J'ai bien aimé participer avec tout le monde qui s'est impliqué là dedans. » Patrick Dubé, chef exécutif au Germain Charlevoix.

3) et 4) Les bénévoles ont produit quelque 500 paniers fermiers dans les cuisines de l'Académie hôtelière au Pavillon Les Cimes. Parmi eux, Monika Pando (3) et les cuisinier et sous-chef du Fairmont Le Manoir Richelieu Tommy Custeau et Cédric Denomme (4). À 19 ans, Monika Pando a donné de son temps avec plaisir. « Aider les gens ça me rend heureuse! J'ai trouvé ça super de voir autant de personnes donner de leur temps et de leur énergie pour faire plaisir à des gens dans le besoin! »

5) « On a rassemblé des producteurs, mais aussi des chefs cuisiniers. C'est un mauvais temps pour notre industrie, mais c'était un bon temps pour ce genre d'initiative. On voit la force des humains dans ce genre de situation. Oui, ils sont tous des bénévoles, mais ce sont des professionnels dans la vie de tous les jours. De plus, ce sont du monde qui savent où s'enligner. Le briefing avant d'aller en cuisine a pris huit minutes. Ce sont des pros, tout le monde sait où il s'en va. En mettant plusieurs gens ensemble, il y a quelque chose de fun qui se passe. » Sylvain Dervieux, chef propriétaire des Faux Bergers.

6) « On a été surpris par l'engouement! Le projet réunit tout un écosystème de gens engagés: chefs, bénévoles, producteurs. On se questionne sur la suite. Est-ce que ça pourrait devenir un projet de réinsertion, par exemple? Si on avait à réfléchir à ce projet comme à une entreprise sociale, il y a plein de ramifications possibles. De plus en plus, avec la crise, on parle d'autonomie alimentaire et, au fond, l'objectif de ce projet, c'est de rendre l'alimentation locale accessible à tous! » Pierre Laurent Salin de L'Étoile. Sur la photo, on l'aperçoit avec quelques membres du comité soit Anne-Marie Dufour, Jennie Barrette, Sylvain Dervieux et devant, Anne-Julie Beaulieu.

7) Les paniers seront composés d'une crème de courge hubbard et butternut des Jardins du Centre, d'une terrine grand-mère de foie, porc et canneberges, d'une tourtière de porc de Ferme l'Oiseau Bleu, de veau de la Ferme Lamarre et de patates de la Ferme maraîchère La Bordée des Corneilles, d'un pouding chômeur de Catherine Méra Pâtisserie et d'une baguette de la boulangerie À Chacun son pain.

Photos 1, 2, 3, 4: Karine Dufour Cauchon. Photos 5, 6 et 7: Pierre Laurent Salin de L'Étoile.



CENTRE COMMERCIAL LA MALBAIE

Joyeux temps des fêtes!

Heures d'ouverture

Horaire des fêtes!

DÉCEMBRE 2020 / JANVIER 2021

LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10 9h00 à 20h00	11 9h00 à 20h00	12 9h00 à 17h00	13 11h00 à 16h30
14 9h00 à 17h30	15 9h00 à 17h30	16 9h00 à 17h30	17 9h00 à 20h00	18 9h00 à 20h00	19 9h00 à 17h00	20 9h00 à 17h00
21 9h00 à 20h00	22 9h00 à 20h00	23 9h00 à 20h00	24 9h00 à 17h00	25 FERMÉ	26 BOXING DAY 10h00 à 17h00	27 9h00 à 17h00
28 9h00 à 17h30	29 9h00 à 17h30	30 9h00 à 17h30	31 9h00 à 17h00	1 FERMÉ	2 9h00 à 17h00	3 9h00 à 17h00
4 9h00 à 17h30	5 9h00 à 17h30	6 9h00 à 17h30	7 9h00 à 17h00	8 9h00 à 20h00	9 9h00 à 17h00	10 11h00 à 16h30

PERFORMANCE



GRANDE LIQUIDATION

FAITES VITE !!



FORD EDGE ST 2019

6 000 KM

RABAIS DE

10000\$



FORD EDGE SEL 2019

2 000 KM

RABAIS DE

10000\$

PERFORMANCE



FRÉDÉRIC LAJOIE
Propriétaire



LAURENCE MORIN
Directrice des ventes



RÉJEAN GIRARD
Représentant des ventes



JORYCE TALBOT
Représentant des ventes



Votre achat
jusqu'à concurrence de

100 000\$

ENSEMBLE DEPUIS 1968

418 665-3751

PERFORMANCE-FORD.CA